

Szerkesztőség
 Arad, Anonim-palota.
Kiadóhivatal:
 Aradi Nyomda Vállalat.
 Bulev. Regale Ferdinand 4/22.
 (József Mherceg-ut.)
Sürgönyeim: Közlöny. Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
 131.
 Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egyes évre ... 1000 Lej
 Fél évre ... 540 Lej
 Negyed évre ... 270 Lej
 Hónvonta ... 90 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
 vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

A steglitzzi tragédia.

A világ közvéleménye lázas érdeklődéssel fordul a berlini tárgyalóterem felé, ahol messze földről érkezett pedagógusok és pszichológusok jelenlétében a steglitzzi borzalmas éjszaka bűnügyi rejtélyét bogozza ki a bíróság.

Mintha Krafft-Ebing Psychopathologia Sexualis-ából képtek volna ki a diákrtragédia szereplői annak szemléltetésére, hogy milyen örvénybe dönthetik a serdülő ifjúságot a korán ébredt nemiség kicsapongásai. A nevelés válságának elrettentő példája az, ami a steglitzzi viládban történt. Három gyerekmber és ezek egyikének tizenöt éves huga minden felügyelet nélkül dorhézolhattak át egy éjszakát az alkohol, a nikotin és a szeretkezés mámorában. Reggelre, amikor becsengettek a villába, hogy a leány menjen az iskolába, két halottja volt az orgiának.

Mint kriminálisztikai probléma is izgatja a fantáziát az a kérdés, hogy mi volt a kettősgyilkosság oka. Ha Krantz csak a vetélytársát ölte volna meg, akkor világos, hogy szerelemi féltékenység bujtotta volna fel a gyilkosságra. De miért lötte le saját barátját, a leány bátyját is? A nyomozás folyamán a legkülönbözőbb feltételek keringtek, amelyek a szexualitás mezdöbentéi étevelődéseivel vannak összefüggésben. A bíróság hivatása, hogy a büncselekmény bonyolult motivumait földerítse. A szülők társadalmi azonban a krimennek nem igazságszolgáltatási, hanem morális és pedagógiai mozzanatait mérlegeli és megdöbbenve keresi az utat, amely kivethetné a gyermeknevelést az ilyen szörnyű elajulásokban kicsucosodó krízisből.

A moralista patétikus érveléssel mutat rá arra, hogy ime idáig züllött az ifjúság ebben a romlott korban, amikor a rend, a fegyelem, a testi és lelki egészség támasza és talpköve: a tiszta erkölcs fekevesztett szenvedélyek prédájául esik. A felnőttek ahelyett, hogy súlyt helyeznének a gyermekek szexualitásának észszerű szabályozására és gondolataik másirányú foglalkoztatására, a testiséget kibangsúlyozó divatos öltözködésükkel és élvezetelhajlásó életmódjukkal csak szítják a gyermekek ösztönös kíváncsiságát a szerelem misztériuma iránt. A moralista elemében van, amikor az új idők szerelenségeit ostromozza, de csak a negatívumokat tudja csoportosítani, míg a nevelés pozitív követelményei tekintetében különösen ami a szexualitásra vonatkozó követelményeket illeti, ő maga is tanácstalan.

A pszichológus büszkén hivatkozik tudományos rendszerére, amely szerint a jellem minden hibája, a lélek minden rendellenessége szexuális okokban gyökerezik. A freudisták az ényomott nemiségben az idegállapot zavarának egyik alapvető okát látják. Stekl bócsi professzor az „Angstneurose” című könyvében a gyógyító lélekelemzés nagyszerű eredményeiről számol be és minden egyes ismerteltt körképében fontos szerepet játszanak a gyermekkori szexualitás tudat alá sülyedő jelenségei, amelyeket az orvos felszínre hoz és ezzel a „Hemmung”-ot feloldja. De milyen eljárást követjen a szülő, hogy gyermekeit megóvja a szexualitás visszafojtásának s idővel szabadjára eresztésének káros következményeitől? Ezen a ponton megszűnik minden teória.

Két népgyűlés zajlott le vasárnap.

Iasiban a liberálisok, Craiován pedig a nemzeti-parasztpárt tartott nagyarányú agitációs gyűlést. — Iasiban 40.000, Craiován 10.000 ember gyűlt össze.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A nemzeti-parasztpárt népgyűléseinek ellensúlyozására a liberális-párt vasárnap Iasi-ban nagygyűlést tartott, amely — mint a bucaresti-i lapok jelentik — a teljes siker jegyében ment végbe. Iasi-ban négy különböző helyen is tartottak gyűlést, amelyeken a parasztság sokkal nagyobb számban vett részt, mint az ellenzék két héttel ezelőtt tartott gyűlésén. A szónokok közül Argetoianu földművelésügyi miniszter bejelentette, hogy a liberálisok akarnak és szeretnének is távozni a kormány éléről, de nem tehetik meg, mert nincs kire hagyni helyüket. A nemzeti-parasztpártnak egyetlen refrénje van: a szabad választások. Majd mi megcsináljuk a szabad választásokat — mondja — 1931-ben. Duca belügyminiszter vezetésével, akinek személye elég garancia a rend biztosítására. Megvan a programunk, amelyet meg is fogunk valósítani. Duca belügyminiszter szónoklatában kifejtette, hogy a liberálisok nem szórakozásból vannak uralkon, mert hiszen súlyos áldozatokat hoznak ezzel. A pártot — mondotta — az elhunyt Ferdinand király hívta kormányra, hogy biztosítsa az alkotmányos rendet, de azért is, mert a párt bírta a nép bizalmát is. A király halála után is kijelentette, fél attól, hogy az ország sorsa egy arra fel nem készült párt kezébe kerül. Uralkon maradunk — folytatta a belügyminiszter — amíg be nem fejezzük munkánkat. Rövidesen a pénzügyi konszolidáció munkáját meg fogja koszoruzni egy külföldi kölcsön és a valuta stabilizálása. Emlékeztet arra, hogy Bratianu Ionel halála után kollaborációs ajánlatot tett a nemzeti-parasztpártnak, de a bámulatosan előnyös feltételeket Maniuc nem fogadták el. Eleven kormány vagyunk és az is maradunk programunk végrehajtásáig — fejezte be beszédét a belügyminiszter. Utána Lupu dr. közgazdasági miniszter beszélt és kifejtette, hogy miért lépett a liberális pártba. Hangsúlyozta, hogy együttműködése a liberálisokkal örökké fog tartani. A Iasi-i gyűlésen egyébként a párt hivatalos közlése szerint 40 ezer ember vett részt. Kormánykörökben ezért a legteljesebb mértékben meg vannak elégedve a gyűlés eredményével.

Craiován viszont a nemzeti-parasztpárt tartott népgyűlést, amely a környékbeli parasztság nagyszámú részvételével a legteljesebb rendben folyt le. A kormány függetlenül a parlamenti eseményektől, biztosította a gyű-

Az iskolamester rendületlenül megmarad a klasszikus irányelv mellett: Mens sana in corpore sano — egészséges lélek egészséges testben. A gyermek lelkét a tudás ígéivel, testét sportolással lehet megtartani a fejlődés normális partjai között.

Mindezeket a programokat, elméleteket és jelmondatokat a gyakorlati nevelés szempontjából devalválta a háború nyomán keletkezett nyugtalan, viharos közszellem, amely úgy a családi élt falait, mint az iskola fundamentumát megingatta. A társadalmi és politikai mozgalmak pszichozisában diákokat

és teljes szabadságát. Az ellenzék vezérei az ismert módon támadták a kormányt és a maguk részére követelték a hatalmat. Mihalache bejelentette, hogy néhány hét múlva megtartják az alba-iuliai nagygyűlést. Beszéltek még Potarca, Dobrescu Aurel, Bocu Sever, Pop C. István, Jurnian, Popovici Mihály, Madgearu, Vaida Sándor és utolsónak Maniu Gyula. Az ellenzék sajtó egyébként azt írja, hogy a nemzeti-parasztpárt craiovai népgyűlésén körülbelül 10.000 ember jelent meg és a városba érkező Maniu tiszteletére nagy ünnepségeket rendeztek. A népgyűlés szabad ég alatt, a város főterén folyt le. A szónokok erkélyről beszélték a néphez. A népgyűlést Cotarca Virgil nyitotta meg. Először üdvözölte a megjelenteket, majd Maniuchoz fordulva így szólt: — Át-érezzük a súlyos felelősséget, amelyet vállaltál. Megkérünk, menj el a régenstanácsoshoz és közöld vele, hogy az ország tovább nem várhat, távolítsa el helyéről a liberálisokat!

Ezután Dobrescu Aurel, Bocu Sever, Tarana Ionel, Ioanitescu az egyes országrészeki üdvözlését tolmácsolták. A népgyűlés szónokai közül különösen Mihalache szenvedélyes beszéde tűnt ki, aki a következőket mondotta: — Állandóan a fülemben zug a nép követelése a szabadság iránt. Az a szabadságharc, amely száz évvel ezelőtt kezdődött, még most is folytatódik. Románia nem tud szabadság nélkül élni. — Beszéltek ezután még Ioanitescu, Pop-Csicsó István, Jurnian, Madgearu, Vaida, majd utóljára Maniu Gyula szólt fel, aki az hangoztatta, hogy a kormány a külpolitika terén a külföldön egészen mást cselekszik, mint amit a belföldön mond. Beszél a régenstanácsról, amelynek meg kell halgatnia az országot. Ezután határozati javaslatot fogadtak el, amely szerint felkérlik Maniu Gyulát, hogy a régenstanácsossal közölje a nép akaratát.

— Elhalasztották az otlacai iskola felszentelését. A megye vezetősége vasárnapra tűzte ki az otlacai iskola felszentelését, amely ünnepélyes keretek között ment volna végbe. A felszentelésre, miután az iskola Vaitoianu tábornok nevét viseli, meghívták a tábornokot is, aki az utolsó percben értesítette a megye vezetőségét, hogy leküzdhetetlen akadályok miatt nem jöhet vasárnap Aradra. A megye vezetősége ezért elhalasztotta az iskola felszentelését, amelyet e hónap végén, nagy ünnepély keretében tartanak meg.

közéleti tényezőkké nagykorúsítottak és — mint Krantz vallomásából kitünik — még fegyvert is nyomtak a kezükbe. A steglitzzi tragédia ijesztően éles fényt vet arra az általános dezolucióra, amely a közállapotok fertőzetét a gyermekszobába is behurcolja. Nem a szexualitás a kérdés lényege, hanem a tömeges lelki egyensúlyának ez a megrendülése, amely a gyermeknevelést kizökkentette a pályájából és megteremtette a lehetőségét a steglitzzi gyermektragédiához hasonló rémségeknek.

Letartóztatásban maradnak az Egyesült Bank igazgatói.

Az aradi törvényszék ma elutasította Karton Aladár és György Ignác felfolyamodását. — A vizsgálóbíró feloldotta a megszökött Glasmann Mór lakására elrendelt büntügyi zárlatot.

(Arad, február 13.) Az aradi törvényszék Fikker Károly és Ornstein Árpád táblabírákból alakult vádtanácsa ma délelőtt foglalkozott az Egyesült Bank vizsgálati fogságba helyezett két igazgatója, Karton Aladár vezérigazgató és György Ignác igazgató letartóztatását elrendelő vizsgálóbírói végzés ellen benyújtott felfolyamodás ügyével. A vádat Mandru Miklós királyi ügyész képviselte, míg a védelmet Karton részéről Mihaileanu, György Ignác részéről pedig Demian Aurel dr. helyettesítésében Sárbu György dr. ügyvédek látták el. Szuronyos fogházörök között kísérték a vádtanács elé a két bankárt, akiket látható nyomot hagyott a fogházban eltöltött két éjszaka. Különösen Karton vezérigazgatót törte meg a fogház levegője és szánalmas külsejével szimpátiát váltott ki bírúból is.

A vádtanács ülését valamivel 12 óra előtt nyitotta meg Fikker táblabíró, elnök és felszólította a védőket, adják elő kifogásaikat. Előbb Sárbu György dr., majd Mihaileanu ügyvédek tiltakozást jelentettek be a letartóztatás ellen és hosszasan fejtegették, hogy erre az intézkedésre semmi ok nincsen, amúgy is inkább, mert a két igazgató szökésétől nem lehet tartani. Ugy Kartonnak, mint Györgynek megfelelő vagyona és családja van Aradon s különben is ha szólni akartak volna, ezt már régebben megtehették volna. Csak a bankárok jóhiszeműségét és ártatlanságát bizonyítja az, hogy négy hónapon keresztül kétségbeesett erőfeszítéseket tettek a betétesek érdekében és megmenekülni igyekeztek azt, ami még megmenekhető. Letartóztatásuk tehát a betétesek érdeke ellen való, ami ellen a jog és igazság nevében tiltakozniuk kell. Sárbu dr. a joggyakorlatra hivatkozva kifejtette, hogy még nem lehet büncselekménynek minősíteni azt, ha egy bank tőkéjét jóhiszeműleg olyan vállalatokba fekteti, amelyek a mai súlyos gazdasági viszonyok között képtelenek a hozzájuk fűzött reményeket beváltani. És bár bűnösségük mellett eddig semmi pozitívum nem merült fel, a védők 200—200.000 lejes biztosítékot ajánlanak fel védenoik szabadlára helyezése esetére. A két igazgató ezután személyesen is kéri a vádtanácsot, helyezze őket szabadlára. Karton Aladár vezérigazgató kijelenti, hogy ártatlannak tudja magát, mert semmiféle visszaélést sem ő, sem György nem követtek el. A bank összeomlását a gazdasági válság okozta s ők is csak áldozatai a szomorú dekonjunkturának.

Mandru királyi ügyész hevesen ellenezte a bankárok szabadlára helyezését, mert szerintem olyan büncselekményről van szó, amelynek büntetése 5 évig terjedhető börtön is lehet és így alapos ok van a két igazgató szökésétől tartani. Súlyosbító körülménynek tartja, hogy a pénzügyi vezetősége minden fedezet nélkül milliós hiteleket folyósított, sőt a hűtlen pénzkezelés büncselekményének kritériuma is igazolható azzal, hogy az igazgatóság több tagja milliós hiteleket vett igénybe, minden fedezet nélkül. Ezután a vádtanács tanácskozással vonul vissza és Fikker elnök félkettőkor hirdette ki a törvényszék döntését, amely szerint a vádtanács elutasította Karton Aladár és György Ignác felfolyamodását és további fogvatartásukat rendelte el a vizsgálóbírói letartóztatási végzésben felhozott indokok alapján. A védők természetesen nyomban felfolyamodást jelentettek be a timisoarai táblához, amelynek döntésig a két igazgató továbbra is vizsgálati fogságban marad.

Az Egyesült Bank bukását — mint ismeretes — jórészt az a körülmény idézte elő, hogy a pénzügyi vezető nagyobb gabonaiüzleteket is kötött, amelyeket Glasmann Mór bucsurestij, később aradi terménykereskedő közvetített a kincstár és a bank között. Glasmann a gabonaiület körül súlyos visszaéléseket köve-

tett el és több millió lejjel megkárosította a pénzügyet. Ennek következtében a bank bukásakor büntügyi vizsgálat indult meg Glasmann Mór ellen, aki azonban neszét vette a dolgoknak és idejekorán megszökött Aradról. A Neuman-palotában lévő, pazarul berendezett lakására aztán a betétesek kérésére nemrégiben a vizsgálóbíró büntügyi zárlatot rendelt el, amelynek ügyében ma érdekes fordulat állott be, amennyiben Sotirescu vizsgálóbíró a terménykereskedő lakására elrendelt büntügyi zárlatot hatálytalanította. A vizsgálóbíró előtt ugyanis megjelent Glasmann Mór felesége, aki igazolta, hogy a lakásban lefoglalt értékes ingóságok az ő tulajdonát képezik. Felmutatott egy közjegyzői okiratot, mely Putica dr. timisoarai közjegyző előtt 1927. szeptemberében, tehát egy hónappal Glasmann szökése előtt kelet s amelyben Glasmann kije-

Aradi fogász leszerződött Berlinbe filmművésznek. D'Moudjaledben felfedezték Conrad Veidt méltó utódát. — Érdekes karrier indul el az aradi fogázműteremből.

(Arad, február 13.) D'Moudjaledről, a háremek hazájából ide, Aradra szakadt markánsarcu, szurós szemű, érdekes kis emberkéről eddig csak annyit tudtak az aradiak, hogy ügyesen cementezi be az odvas fogakat, sok viszontagságot kiálló hidakat épít a hibásfogu szápadlásokra és fájdalom nélkül végzi a törvény által megengedett fogtechnikai műtéteket. Ha valaki felment a Str. Marasesti (Kosztu) uccal műtermébe és beleült Moudjaled mester mindenféle csavarokkal ellátott, ravszerű mozgatható fogászati székebe és tátott száját meresztett a feléje hajló csipeszekre, aligha sejtette, hogy a nikkelezett műszert tartó biztos kéz egy olyan embernek a tulajdona, a kinek nevét talán még a filmművészet történelme is meg fogja említeni.

Moudjaled mesterről már nem írhatunk úgy, mint egy szemfüles riporter által felfedezett filmnagyságról, akinek karrierje egy újságcikknél kezdődik és ugyanott be is fejeződik. Őt nem a riporter fedezték fel, csak épen a riporter indiszkréciójának köszönhető, hogy Moudjaled mester minden tiltakozása ellenére nyilvánosságra hoztuk, hogy benne egy berlini filmvállalat felfedezte Conrad Veidt mását. Nem arról van itt szó, hogy esetleg hasonlítana a nagy filmművészhez, sőt egyáltalában nem hasonlít. Szóval, Moudjaled nem markáns arcának köszönheti megindult karrierjét, hanem annak, hogy hónapokat töltött Berlinben és több filmregényben, a rendezők elragadtatásának kísérete mellett eljátszotta a főszerepet. Többek között a „Rablólovag” című filmben a leghíresebb német művészekkel egyetemben a legfontosabb szerepet alakította.

Az egész eset pedig úgy derült ki, hogy kezünkbe került egy német filmszaklap, melyben egyik oldalon hat különféle mimikájú arc látható. A képek alatt D'Moudjaled neve szerepel. A lapban pedig egy egészen komoly, dicsőítő jelzőkkel tarkított cikk van, amely Moudjaleddel foglalkozik és mint a legnagyobb török filmművész, valósággal második Conrad Veidtot említi. Felkerestük a mestert, aki őszinte meglepetéssel és mély sajnálkozással vette tudomásul „leleplezésünket”.

— Kérem, ne irjanak rólam — szölt könnyörögve — hiszen ugyanis annyit szerepeltem már a lapokban és nem szeretem, ha foglalkoznak velem.

Tényleg egyszerű feljelentették Moudjaled mestert, mert állítólag engedély nélkül folytatta működését. Akkor foglalkoztak vele a lapok. Érthető, hogy az az eset kellemetlen volt neki, de mire való ez a mostani tulzott szerénység?

A mester erről nem hajlandó nyilatkozni, de azt elmondja, hogy Berlinbe leszerződött

EÖZEMO

Evek óta egymában szesvedő egyetemet rendez. Munkát visszakapják a Kadim-kentésőt használva, amely fogton eljutott a vizsgálatig.

lentette, hogy aradi lakásában lévő minden ingósága felesége tulajdonát képezi. Dante Ghermann dr. ügyvéd, az Egyesült Bank hitelezői egyrészenek megbízásából a vizsgálóbírói intézkedés ellen nyomban felfolyamodást jelentett be a timisoarai (femesvári) tábla vádtanácsához és ebben a büntügyi zárlat további fenntartását kérte annál is inkább, mert a közjegyzői nyilatkozat kelet idején Glasmann már elkövette volt a család büncselekményét, amelynek anyagi felelőssége elől akart megszabadulni azáltal, hogy több millió lej értéket képviselő, főuri eleganciával berendezett Neuman-palotai lakását feleségére iratta át. Csak a lakásban talált 30 darab perzsaszőnyeget egy millióra becsülték a büntügyi zárlat fogamatosítása során s ezért érthető, hogy a betétesek ragaszkodnak a büntügyi zárlat további fenntartásához, amely esetben mintegy négy-milliós követelés biztosítva van.

egy nagy filmgyár, amelynél már több főszerepet is eljátszott. Az első nagyobb szereplésért már meg is kapta tiszteletdíját: kerek ötezer márkát. Több folyóiratot mutat, amelyek mind foglalkoznak vele, fényképét hozzák és elismerik művészetét. Ha nem látóknak, nem fekdünnének előttünk a lapok, nem mutatná meg szerződését, szinte el se hinnék az egész ügyet. Itt áll előttünk D'Moudjaled, a fogtechnikus, ujjai sárgák a különféle vegyszerekkel, mozdulataiban van valami félszeregség s alakja jelentéktelen. Bent zug a fogreszelő gép és egy asszony hiszterikus sóhajtása hallatszik a rendelőlől. Moudjaledné reszelt egy asszony fogát.

— Mondja mester, hogy sikerült magának ilyen szerencsét csinálni, hiszen százezer akarnak filmművészek lenni és csak nagyon kiválasztott, szerencsés embernek sikerül?... — Nem szerencse kell oda, hanem akarás és ez...

— Nem szerencse kell oda, hanem akarás és ez...

És akkor D'Moudjaled végleg húzta tenyerét az arcán. És a következő pillanatban egy szelídarcu, csendes nézősü fiatal gyerek állt előttünk. Ujabb produkció: most egy összetöprődött, nyolcvan esztendő aggastyán köhécsel az asztal mellett. Egy pillanat és egy dühöngő örült forgatja zavaros szeméit. Majd a vad ráncok elsimulnak és mintha egy győzedelmes hadvezér nézne le a legázott ellenségre. Szinte megnőtt a kis Moudjaled alakja. Azután ismét a fogtechnikus sétál végig a szobában és rágyújt egy cigarettára.

— Lásna kérem, ez kell ahhoz, hogy valaki filmhez jusson.

Amikor elbucszunk, Conrad Veidt II. szelíden ismétli meg kérését, hogy ne foglalkozunk vele. De igazán semmi értelme annak, hogy elhallgassuk D'Moudjaled különös karrierjét, hiszen abban csak nincsen szégyen, ha valakiben felfedezik a sokáig lappangó tehetséget és azt nyilvánosság elé viszik. Ez a művészek sorsa.

— Néma tüntetés a budapesti egyetemen. Budapestről jelentik: Ma néma tüntetést rendeztek az egyetemeken a numerus clausus küszöbön álló módosítása ellen. Ma reggel valamennyi egyetemen üresek voltak az előadótermek, azonban a tanárok ennek dacára megtartották előadásukat. Sehohsem történt incidens. A bölcsészeti egyetemre száz közgazdasági hallgató bevonult, demonstrációt rendezett, majd kiürítette a termet, azonban itt sem bántalmaztak senkit sem.

Két halálos ítélet Jugoszláviában.

A zombor-környéki rablógyilkosság főtetteit kétél általi halálra ítélte a bíróság.

A zombori törvényszék ma hirdette ki ítéletét a város közelében levő Pihenő-csárdában elkövetett rablógyilkosság ügyében. Az ítélet kihirdetésre óriási közönség gyűlt össze a tárgyalóterembe, úgy, hogy a tolongás csaknem életveszélyes volt.

Néhány héttel ezelőtt, Jelasics Brankót a Zombor mellett levő Pihenő-csárda tulajdonosát hat legény lakásában megtámadta, megölte és kirabolta. A rablógyilkosokat Brankov Zsarko, Cigics Parcsetics Sztipán, Slukics Zsarko, Necin Szima, Cigics Parcsetics Pero és Nasztasics Uros személyében elfogták a csendőrök. A gyilkosok cinizmusára vált, hogy a korcsmáros meggyilkolása után pálinkázni kezdtek és meg akarták ölni a halott korcsmáros kislátát is, de az elbujt és a banda egyik tagja lebeszélte társait erről a szándékukról. Ebben az időben bezörgetett egy Brantsbarszky nevű legény a csárdába, akit Brankov sző nélkül lelőtt, nehogy tanuskodhasson tetükről. A zombori törvényszék a banda tagjai közül Brankov Zsarkót és Slukics Zsarkót kétél általi halálra, Cigics Parcsetics Sztipánt 15 évi fegyházra, Necin 10, Parcsetics Perot 8 évi fegyházra, Nasztasicsot pedig egy évi börtönre ítélte. Az ítélet kihirdetésénél a közönség lelkes éljenzésbe tört ki. Az ügyész súlyosbításért, a védők enyhítésért felebbzetek.

Az aradi nyugdíjasok közgyűlése

A tisztújító gyűlésen ismét a régi vezetőséget választották meg egyhangulag.

(Arad, február 13.) Az aradi nyugdíjasok segélyező egyesülete tegnap délelőtt fél tíz órai kezdettel tartotta meg évi tisztújító közgyűlését. A városháza díszterme zsúfolásig megtelt az érdeklődőkkel és Went Manó ügyvezető elnök üdvözölve a megjelenteket, lelkes szavakkal ismertette az egyesület feladatát. Ezután felolvasta a nyugdíjasok szabályozására, illetve egységesítésére kijelölt bizottság tagjainak névsorát. Ismeret az állomáson fizetett nyugdíjasok sérelmeit és javaslatot tesz, abban az irányban, hogy miképpen lehetne ezeket a sérelmeket orvosolni. Beszél az esküt nem tett nyugdíjasok nyomoráról és az Acsev nyugdíjasok ügyéről.

Az elnöki jelentés után, Reinheimer Gyula nyugdíjas főfelügyelő felolvassa a titkári és pénztári jelentéseket, a zárszámadást és az előirányzott költségvetést. A titkári jelentést egyhangulag elfogadják és tudomásul veszik az ellenőri jelentéseket is. Az ügyvezető-elnök ezután a tisztikar felmentvényének megadását kéri a közgyűléstől, a melyet egyhangulag megszavaznak. Az elnök az egész tisztikar nevében lemond, amelynek tudomásul vétele után dr. Barabás Béla emelkedett szóra. Meleg szavakkal mond köszönetet a tisztikarnak és ajánlja, hogy Went Manó legyen továbbra is az egyesület vezetője. A közgyűlés nagy lelkesedéssel fogadja az előadó javaslatát. A választás előkészületeire az elnök öt percre felfüggeszti az ülést és szünet után Badovits Sándor nyug. főellenőr, a kandidáló bizottság elnöke felolvassa a jelöltek névsorát, akiket egyhangulag megválaszt a közgyűlés. Az új tisztikar névsora a következő:

Elnök: Dr. Angel István; ügyvezető-elnök: Went Manó. Alelnökök: Fényes Sándor, Bugariu Constantin; titkár: Reinheimer Gyula; pénztárnokok: Kovács József és Szücs György; jegyzők: Nagy József és Szelelke Lajos; ellenőrök: Balatoni Mihály, Sebes Ede, Sárkány Antal, Virányi János; pótelnökök: Várfalvy Antal, Till Ignác. Megválasztottak még huszonöt választmányi tagot és két póttagot. Went Manó az egyhangú választás után megköszöni a közgyűlés bizalmát. Kovács József pénztárnok bejelenti, hogy dr. Stauber Andor, dr. Keppich Jakab és dr. Polonyi Jenő aradi orvosok rendelőóráikon az egyesület tagjai részére ingyenes rendeltést nyújtanak. Az ügyvezető-elnök végül bejelenti, hogy újság nélkül nem lehet eredményes működést kifejteni és ezért az Aradi Közlönyben állandóan leközlik az egyesület híreit. A közgyűlés ezután véget ért.



*Gyengéd arcüre
most már biztosítva van!*

Ha 20leiert egy darab Elida lanolin szappant (csomagolatlanul) és 30leiert Elida favorit-szappant (csomagolva) vásárolhat, akkor nincs szüksége arra, hogy valamely közönséges vagy ismeretlen pipereszappant használjon. Az Elida favorit-szappan oly enyhe és tiszta, dusan és lágyan habzik, pompásan és teljesen át van illatosítva.



ELIDA Favorit SZAPPAN

Kitört a sztrájk a cseh bányavidéken.

Harmincezer bányamunkás hagyta abba a munkát ma reggel. — Karhatalmat vezényeltek a sztrájkterületre.

(Prága, február 13.) A kormány közvetítése a szénügyben nem járt sikerrel és így ma reggel megkezdődött az északnyugati cseh bányavidéken a bányászsztrájk. Harmincezer bányász hagyta ma reggel abba a munkát. A sztrájkolók kiáltványukban azt hangoztatják, hogy csupán egy nagyobb

darab kenyeret akarnak maguknak biztosítani. Az átlagos bérek heti 120—160 cseh koronára rugnak, amiből 5—6 gyermekes családot eltartani, lehetetlenség. A hatóságok erős csendőrosztogatást vezényeltek ki a bányavidékre.

Bánky Vilma Budapestre érkezett.

Amerika magyar filmsillagának nem szabad intervjút adni, sem fellépni, sem lefényképezteini magát.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A tegnap éjszakai bécsi gyorsal megérkezett Budapestre, sokévi távollét után Bánky Vilma, a dédelgetett hollywoodi magyar filmsztár. Amikor leszállt a vonatról és megölelte hozzátartozóit, sírvafakadt és felkiáltott: — Csakhogy végre megint itthon vagyok. A filmsztár a Hungária-szállóban szállt meg, ahol részlete lakosztályt rezerváltak. Bánky Vilma megérkezésekor az Est munkatársával beszélgetett és csak ennyit mondott:

— Keveset aludtam, korán keltem és most rohanok szüleimhez Pestszentlőrincre. Tartózkodásom kizárólagos célja az, hogy három év után viszontlássam őket. Goldwyntól nagynehezen sikerült csak hat heti szabadságot kapnom, ami két hetet jelent mindössze, mert négy hét az utazásokra megy rá. Férfjem, Rod la Roque nem jöhetett, mert rettenetesen el van Hollywoodban foglalva. Itt nem szabad semmiféle nyilvános szereplésben résztvennem, nem szabad lefényképeztetnem magam és nem szabad intervjút adni.

**Rémes
öngyilkosságot**követnek el patkányai,
ha megvesszi a**Radikál** baktériumos patkány-
irtó huskivonatot.Remberre és háziállatra veszélytelen, hatóanyaga csak
a patkányt öli meg. — Olcsó és az eredmény biztos.
Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.**Mulatság.**

— Aradi nyomdászok teaestélye. Kitevően sikerült teaestélyt rendeztek vasárnap a Fleiszig-féle vendéglőben az aradi nyomdászok. Az estély keretében a Gutenberg-dalkör néhány kedves és művészi teljesítményű énekszámát szóakoztatta a közönséget. Az aradi Mercur műkedvelő-csoport tagjai nagy sikerrel magánszámokat adtak elő. Az estély — mely a kora reggeli órákig tartott — tekintélyes jövedelmét az e hónapban Clujon tartandó szociáldemokrata pártkongresszus delegáltjai költségének fedezésére fordították.

— Az AAC Old-boys-jelmezest. A Fehér Kereszt nagyterme tegnap, vasárnap este igazi farsangi képet mutatott. A csillárok között színes léggömbök és zászlók, a parketten pedig a legkülönfélébb maszkák sűrűtek-forogtak és táncolták a charlestont. Már ebből is nyilvánvaló, hogy az AAC old-boysai által rendezett tegnapi jelmezestély kiválóan sikerült, ami a rendezőség érdeme, amelynek élén dr. Széll Lajos, Kneffel Béla, dr. Korányi Barna és Mittermayer Ödön állottak. A színes és érdekes jelmezek között nagy feltűnést keltett és nyíltzini tapsot kapott Boda Ilonka Janus arcu óriáskosztümje. Kellemesen hatott dr. Széll Lajosné AAC old-boys jelmeze. Mittermayer Ödön pedig mint ujaradi sváblány aratott sikert. Weichert Paula bájos suszterinas volt, de dr. Schannen Béláné rokokójelmezének is sok csodálója akadt. A jelmezestély résztvevői a legjobb hangulatban maradtak együtt a késő hajnali órákig.

— A rovinei ifjuság műsoros táncestélye. A rovinei (magyarpécsei) kereskedő és iparosifjuság az aradi Mercur műkedvelő csoport közreműködésével vasárnap este nagyszabású, pompás műsorral egybekötött táncestélyt rendezett a Rovinei Kör összes helyiségeiben. A Rovinei Kör helyiségei zsúfolásig megteltek érdeklődő közönséggel, amely lelkesen tapsolt a program sikerült számainak. Zenekari nyitány vezette be a műsort, amit Klubicza B. és Kele L. román táncá követett. Weinberger Frigyes monológja és Bruckner László—Diósi Lajos párielenete után Mihaliczké szép énekszáma és Papp Mani és Nádaski Zsigmond pierrot-táncá következett. A „Forog, vagy nem forog” c. egyfelvonásosban Bruckner László, Diósi Lajos, Szekeres Mani és Novák Rózsi működtek ügyesen közre. Papp Mani kedves orosz táncá után Kvaszicska Géza, Diósi Lajos és Weinberger Frigyes léptek fel egy tréfás jelenetben, majd Diósi Lajos verseket szavalt. Mihály Sári és Deutsch Károly pedig táncduettet lejtettek el. A Holdkórosok című vígjátékban Diósi Lajos, Engel Zsiga, Bruckner László, Kvaszicska Géza és Altacher László léptek fel, majd Deutsch Károly kupléi zárták be a műsort, amely után megkezdődött a tánc és tartott egész reggelig. A kiválóan sikerült mulatságért főleg a vigalmai bizottságot illeti dicséret, amelynek vezetősége Lusi Ernő diszelnökből, Kelemen István és Klampeczky József elnökökből, vajamint Nádasky Zsigmond főrendezőből állott. A mulatság vendégei Komnerth Sámuel, Adám Albert, Borbál Kornél, Mang József, Czeizler János, Berzy József, Kuliner Mór, Zsulán József, Braun Ignác és Mohácsi Ilés voltak.

— Thèmes ártarcosbálja február 18-án.

Sakk.

— A berlini sakkverseny. Berlinből jelentik: A sakkverseny nyolcadik fordulójában Steiner legyőzte Bogoljubovot. Tartakower—Brickmann, Réti—Leonhardt, Helling—Johner játszmák pedig remisre végződtek. A többi játszmát félbeszakították.

Fajtalankodás miatt letartóztattak egy ungvári lapszerkesztőt.

A Podkarpatske Hlasy kiadó-tulajdonosának erkölcsötelen üzelmel fejletlen kis gyermekekkel.

Ungvárról jelentik: Az uzhorodi rendőrigazgatóság intézkedésére tegnap letartóztatták Svojsze Frantiseket, a nemzeti szocialisták lapjának, a „Podkarpatske Hlasy” kiadóját és a hivatalos csehszlovák sajtóirodának ruzsinszkoí főnökét.

Azzal vádolják, hogy serdületlen, fejletlen iskolásgyermkekkel erkölcsötelen üzelmeket folytatott. Ezeket az üzelmeket már néhány év óta folytatta. A szegény iskolásgyermkek kihallgatása példátlan szexuális züllöttségről rántotta le a leplet. Miután Svojsénak a városban igen nagy tekintélye volt, ezért a vizsgálatot a legnagyobb elővigyázatossággal

folytatták le. A rendőrség ennek a kinos feladatnak körültekintéssel igyekezett megfelelni. A tönkretett gyermekek az ungvári városadalom előkelőbb köreiből tartoztak. Ez a magyarázata annak, hogy a kélcen tettei az egész városban nagy elszörnyedést váltottak ki.

Írógépek

legfinomabb kollékek legolcsóbban:

Császár, Arad, Str. Alexandri (Salac-u.)
Jókarbantartásokat vállalok.

Telefon 3-93. 159

**Sodoma és Gomora egy pozsonyi munkás-
házban.**

Az anya 10 éven aluli gyermekeit áruba bocsátotta gazdag kőenceknek. Ő maga meztelenül asszisztált a borzalmas büntényeknél. — Mindhárom kisleányt betegnek találta a vizsgálat.

— A bestiális anyát és büntársait letartóztatták. —

(Pozsony, február 13.) Bestiális és egyben undorító bünténysorozatnak jött nyomára a pozsonyi rendőrség. Gyermekrontások és lilomtiprások egész sorát leplezték le Pozsonyban és e hátborzongató büntettek színlelte az Elysium, a pozsonyi proletárnegyed egy háza volt, ahol egy szegény munkásszöny árúsította gyermekeit vénülő, gazdag kéjenceknek.

A büntényára és a büntettek, amelyeket nem is lehet mind papírra vetni, egy névtelen levél hívta fel a pozsonyi rendőrség figyelmét. A detektívek lesbeálltak a levél által megjelölt hely, Tót Karolin munkásszöny háza közelében. Éjjel-nappal figyelték azt a házat, a melyben a munkásnő lakott három gyermekével, egy 10 éves, egy 8 éves és egy 6 éves kisleányával együtt. Napokon keresztül nem történt semmi. Tegnap éjjel aztán mégis elkövetkezett a leleplezés órája. Alighogy beállt az est és az Elizeumbeli nyomortanván minden elcsendesedett, a detektívek éles füle meghallotta, hogy autó közeledik. Megkettőzték éberségüket és nemsokára látták, hogy az autó éppen Tótné szegényes lakása előtt áll meg.

Az autóból jólöltözött, idősebb, prémbundás ur szállt ki.

Nyilvánvalóan ismerte a járást, mert egyenesen Tótné ajtaja felé tartott, ritmikus kopogtással adott jelt, amire azonnal bebocsátották. Azok után, amikről a feljelentőlevél adatai alapján értesültek, ennyi is elég volt a detektíveknek.

Vártak még néhány percet és aztán, amikor feltehetik, hogy a kövér ur már „kényvelme” helyezhette magát, egyesült erővel betörték az ajtót.

A szobában valaki rémülten elsikoltotta magát, egy férfihang káromkodott és felboruló butordarabok esésének zaja hallatszott.

— A törvény nevében! — kiáltották odakünn a detektívek és a következő pillanatban felpattant a szoba ajtaja. A detektívek, kik pedig sok mindenfélehez hozzá vannak szokva, erre a látványra mégsem voltak elkészülve.

A küszöbön egy körülbelül 30—35 éves, meglehetősen csinos és tetőtől talpig meztelen nő alakja jelent meg. A nő mítsem törődve helyzetével, éktelenül szitkozódott és kézzel-lábbal azon törekedett, hogy kitudszolja a detektíveket a szobából.

Ezek csakhamar visszanyerték hidegvérüket s félretolták az utóból a meztelen nőszemélyt. A

szoba belsejében, a sarokban álló ágyor szőnyegén és szintén meglehetősen hiányos toalettkben fűzte a cipőjét a kövér uriember. Mellette egy vézna és sápadt gyerek feküdt, egy kisleány, akinek sovány ártatlan arcocskája a legkülönösebb kontrasztot alkotta ehhez a külvárosi garnizállóhoz illő milőhöz.

— Mit csinálsz itt, kislány? — kérdezték elfogódott hangon a viharedzett detektívek.

— Hogy mit csinálók? — hangzott nem kevésbé csodálkozóan a válasz. — Azt, amit minden este. Itt van a mama, itt van a vendég bácsi, hát nekem is itt kell lennem, hogy megkaphassuk a 200 koronát.

Ez itt egy 200 koronás bácsi, ennél a mamának is itt kell lenni...

Az egész társaság a kövér ur autóján került a rendőrbizottságra. Tót Karolin, az anya, hamarosan megtört.

Bevallotta, hogy titkos prostitúcióra kény szeritette 10 éves leányát és a vendégek felhajtásában Reményi Mária nevű barátja, meg egy Janik József nevű férfi segédkezett neki. Janik beszélt rá, hogy leánya testét áruba bocsássa. A pénzből magát és gyermekét ruházta. Arról, hogy a leány beteg, nem tudott. Elmondta, hogy azért volt meztelenül, mert a 200 koronás vendégek megkivánták, hogy így asszisztáljon kéjelgéseikhez. Beismerte, hogy 8 és 6 éves leányát is áruba bocsátotta, de ezeket „csupán” bizonyos perverzciók kielégítésére adta el 50, illetve 100 koronáért.

A rendőrorvos megvizsgálta a gvereket és mindhármukat betegnek találta. Egyszerre a gyermekklinikán helyezték el a szerencsétlen apróságokat.

Még tegnap letartóztatta a rendőrség Janik Józsefet és Reményi Máriát is. Mindketten beismerő vallomást tettek. Janik hírhedt „auführer” és munkanélküli naplopó, akinek régóta egyedüli kereséforrása az, hogy lelklismetretlen kéjenceknek fiatal leányokat szerez. — Működési tere a pozsonyi korzó volt és egy büffé, ahol sokan ismerték. — Janik olyan „kiváló” szolgálatokat tett klienseinek, hogy senkinek eszébe nem jutott őt elárulni. Ő maga is gondosan megválogatta az embereit és csak azokat szolgálta ki, akikről tudta, hogy nem fogják elárulni. Munkájában Reményi Mária segédkezett neki, aki szintén Ligetfalun lakik és aki Tót Karolin viselt dolgairól pontosan volt értesülve.

A két letartóztatott ember kihallgatása még tart. A rendőrség legfőbb gondja most az, hogy könyörtelenül lerántsa a leplet ezekről az üzelmekről és megállapítsa, hogy Tótné leányain kívül nincsen-e a Janik-féle bardának több áldozata is, ami valószínű. Ezenkívül azoknak a névsorát is összeállítják, akik a gverekianvok tudatlanságával és védtelenségével ilv galád módon visszaéltek.

„A szerelem rózsái”

SHIRIN

látványos nagy revöl az aradi színházban.

Premiere hó 16-án.

Véres tragédia egy aradi uricsaládban.

Eberlein aradi építész 16 éves fia ma reggel föbelötte magát. — A golyó áthatolt a fiatalember fején és súlyosan megsebesítette 18 éves nővérét is. — Az öngyilkos fiu a halállal vívódik.

(Arad, február 13.) Ma reggel fél hat órakor megrendítő véres tragédia játszódott te egy aradi uricsaládban. Egy tizenhat éves fiatalember Frommer-pisztolyával jobb halántékába lött, a golyó keresztülfurta koponyáját és belefuródott a közelben levő nővérének combjába. A megrázó tragédia két áldozatát a Posgay-szanatóriumba szállították, ahol a fiatalember élet-halál közt lebeg. Az öngyilkosságról s a nyomában történt súlyos balesetről a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

A ma reggeli órákban már elterjedt a hír annak, hogy Eberlein József ismert aradi építési vállalkozó Ágoston nevű fia öngyilkosságot követett el és nővérét súlyosan megsebesítette. Pillanatok alatt terjed az általános és mély részvételt keltő hír és az építész számos ismerőse sietett Eberlein Str. Numa Pompiliu (Kasza-uca) 10—12. számú házában levő lakására, hogy részleteket tudjon meg a tragédiáról. Eberleinék lakása azonban zárva maradt az érdeklődők előtt, a mélyen süttöt apa betegesen feküdt szobájában. Nem fogadott senkit, mert a véres, izgalmas esemény hatása alatt idegei felmondották a szolgálatot. Az öngyilkos fiu és súlyosan sebesült nővére, már a szanatóriumban feküdtek és a kezelő orvosok minden tudásukat latba vetik, hogy megmentsék őket az életnek.

Eberlein Ágoston néhány nappal ezelőtt jött haza a magyar fővárosból, ahol építészeti tanulmányait végezte. A rendkívül ügyes, értelmes fiát édesapja Szántay Lajos építészhez szerződtette, hogy ott megfelelő gyakorlatot szerezzen magának. Eberlein Ágostonnak ma kellett volna elfoglalni állását, de ez nem következhetett be; megakadályozta öngyilkossága, amelynek okát egyelőre homály fedi. A fiatalember tegnap este rendes időben feküdt le. A hálószobában levő diványon volt az ágya és tőle egy méter távolságra aludt Margit nővére. Este lefekvés után József nevű hátyjával és nővérével elbeszélgetett Budapestről, de nem sejtette senki sem, hogy a szerencsétlen fiatalember öngyilkossági szándékkal foglalkozik. Pedig már akkor párnája alatt feküdt a halált ígérő Frommer.

Ma korán reggel, amikor még sötétség uralkodott az utcákon, éles dörreres riasztotta meg a ház nyugalmát. Eberlein Margit, aki fiavérével egy szobában aludt, csodálatos módon nem hallotta a dörrenést és arra ébredt fel, hogy éles fájdalom nyálallik át jobb lábán. A másik pillanatban már érezte, hogy lábából ömlik a vér. Felugrott ágyából, pillantása fiavérének ágyára esett és rémült sikoltással hanyatlott hátra. Már akkor berohantak a család tagjai és megrendítő kép tárult eléjük. Eberlein Ágoston hanyatt feküdt ágyában és mindkét halántékából patakzott a vér. Arca sárga volt, mintha halott lett volna. Eberlein Margit szintén eszméletlenül feküdt és ágyáról vastag cseppekben csurgott le a vér a szoba padlójára.

A rémület és kétségbeesés első pillanatában szinte telítetlenül állottak a család tagjai a véresen, eszméletlenül fekvő gyermekek teste felett. Azután orvosért rohantak és telefonáltak a mentőkért. Háromnegyed hat órakor már ott voltak a mentők, dr. Popovici hatóságos orvos s Sitariu, az aradi államrendőrség ügyeletos komiszárja. A két sebesültet azon-

nal a Posgay-szanatóriumba szállították a mentők, ahol Eberlein Margit hamarosan eszméletre tért. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a revolvergolyó jobb felső láb-szárába hatolt be és a lábszárcsontban akadt meg. A fiatalember jobb halántékán hatolt be a golyó és a bal halántékon távozott. Az orvosok egyelőre nem tudják, hogy érintette-e az agyat, de sérülése feltétlenül olyan súlyos, hogy életbenmaradásához alig van remény. Eberlein Margitot azonnal megoperálták és sikerült lábából a golyót eltávolítani.

A rendőrség által tartott helyszíni szemlén megállapították, hogy az öngyilkosság egy katonai Frommer-pisztollyal történt. A revolver három golyóval volt megtöltve. A fiatalember jobb halántékának szegezve, közvetlen közelről sütötte el a fegyvert és a golyó áthatolva koponyáján, belefuródott a közelben fekvő nővérének lábába. A család tagjainak kihallgatása következett, de nem tudták megvilágítani az öngyilkosság rejtélyét. Valomásukból kitűnik, hogy a fiu jó kedélyű, életvidám volt, akiről soha sem tételezték volna fel, hogy ilyen sötét gondolatokkal foglalkozik. A család nem tud arról, hogy a fiatalember szerelmes lett volna, tudtukel Komolyan senkinek sem udvarolt. A rendőrség azt hitte, hogy talán valami családi összezördülés keserítette el annyira a fiatalembert.

Megkezdődött a vizsgálat az aradi vágóhid-ügyben.

Egész délelőtti folyt a mézárosok kihallgatása. — Tantareanu vezérfelügyelő délután visszautazott Bucurestibe és tíz nap múlva folytatja a vizsgálatot.

(Arad, február 13.) Ma reggel kezdte meg Tantareanu földmívelésügyi vezérfelügyelő vizsgálatát az aradi vágóhid ügyében. Reggel 8 órakor már nagy tömegben várakoztak a megidézett husiparosok, hogy vallomást tegyenek. Valamivel 8 óra után kezdődtek meg a kihallgatások a vágóhid irodájában, Alexandrescu Mihály dr. igazgató jelenlétében. Egyenként behívták a mézárosokat, hogy vallomást tegyenek. Ezt megelőzően a Husiparosok Szindikátusának küldöttsége jelent meg Tantareanu vezérfelügyelőnél, akit arra kértek, engedje meg, hogy a kihallgatások alatt a szindikátus két megbízottja, Felcean Péter elnök és Tomics Pál benn lehessen az irodában. A vezérfelügyelő készséggel tett eleget a kérésnek, majd megkezdte a kihallgatásokat. A dr. Angel István polgármester által felvett jegyzőkönyvek alapján tett fel kérdéseket, a vallomásokat pedig új jegyzőkönyvekbe foglalta. A mézárosok nagyrészt ugyanazt vallották, mint az aradi városházán és egyesek még kiegészítették vallomásukat. A kihallgatások részleteiről — a vizsgálat befejezéséig — nem adnak ki információkat.

Pontosan fél háromig tartottak a kihallgatások, amelyeknek folyamán 24 mézárosot hallgattak ki. Fél háromkor rövid időre megszakította a vezérfelügyelő munkáját, majd azon kívánságának adott kifejezést, hogy a többi mézárosot fél 5-ig kihallgathassa, miután fontos ügye van holnap Bucurestiben és 5 órakor feltétlenül el kell Aradról utaznia. A megidézettek azonban nem jelentek meg és így a vezérfelügyelőnek félbe kellett szakítani a vizsgálatot. Tantareanu vezérfelügyelő délután öt órakor visszautazott Bucurestibe és elutazása előtt kijelentette, hogy 10 nap múlva

A lithium és borsavas natrium tartalmu vasmentes

SALVATOR-FORRÁS,

a vese, hólyag és rheuma leghatásosabb gyógyvize!

Kapható mindenütt!

Nagybani lerakat:

Arad, KARDOS MIKLÓS

hogy a halálba akart menekülni. A család tagjai azonban kijelentették, hogy semmiféle nézeteltérés nem volt a családban, tegnap este Eberlein József megparancsolta fiának, hogy ma reggel foglalja el állását Szántay építész-nél. A fiu ellenkezés nélkül tudomásul vette az apa parancsát.

Az öngyilkos fiu ma délelőtti egy percre magához tért és a jelenlevő rendőrtiszt kérdésére annyit mondott, hogy a revolvért Budapestről hozta magával. Azután ismét elvesztette eszméletét és lázalmában értelmetlen szavakat suttogott, amelyekből csupán egy női nevet lehetett meghallani és többször említette Budapestet. Nem lehetetlen, hogy a fiatalember szerelmes lett egy pesti leányba és miatta követte el az öngyilkosságot. Erre vall az a körülmény is, hogy a fegyvert Pestről hozta magával és otthon állandóan elrejtve tartotta. Az orvosok véleménye szerint az öngyilkos fiatalember életét, csak rendkívül erős szervezete mentheti meg.

visszajön Aradra és befejezi a vágóhídi vizsgálatot, amelynek eredményéről azonnal jelentést tesz a minisztériumnak.

Vihar után.

A kamara múlt ülésének jegyzőkönyve körül kavargás támadt. — Az interpelláló képviselők kizárását felüggasztették.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának távirata.) A kamara mai ülését Manolescu Strunga elnök nyitja meg. A jegyzőkönyvhöz Junian szóhoz és tiltakozik az ellen, hogy Maniut az előző ülésen rendreutasították. Megállapítja, hogy a kormánypart elvesztette önmérsékletét. Manolescu kifejté, hogy Maniut a házszabályok 40. és 41-k szakaaszai értelmében utasította rendre, meg nem felelő szavak használataért. Amennyiben Maniu kijelenti, hogy nem használta az inkriminált szavakat, úgy rendreutasítását törölni fogja a napló-ból. Junian szerint a gyorsírói jegyzetek nem tartalmaznak az elnök által kifogásolt kijelentéseket. Manolescu: A botrány miatt a gyorsírók hallották, de én jól hallottam.

D. R. Joanitescu interpellációt intéz a belügyminiszterhez a vlascai prefektus visszaélései miatt. Duca igéri, hogy megvizsgálja az ügyet. P. Joanitescu tiltakozik a buzeui választási listák hiányos összeállításá ellen, majd vizsgálatot sürget a cluji CFR. igazgatóságnál történt visszaélések ügyében és a bűnösök szigorú megbüntetését kéri. Dimitriu közlekedésügyi miniszter kifejté, hogy a vizsgálat már folyamatban van és annak eredményéről tájékoztatni fogja a kamarát. Colton kéri, hogy az olteancai esetre vonatkozólag ő is sürgős választ kapjon. Madgearu, P. Joanitescu és Dobrescu kéri kizárásuknak csüörtökig való elhárítását, mert akkor interpellációt akarnak beterjeszteni. A kamara hozzájárul a kéréshez. Bocu Sever védi magát a fegyelmi bizottság kiltási indítványa ellen, illetve kijelenti, hogy a kamara előtt nem akar védekezni, csak tudomására akarja hozni az országnak, hogy mennyire érhető az a felháborodás, amely őt és társait elfogta. Albulian a nép újra bizonyoságot fog tenni a közsabadságok mellett. Dobrescu Aurel kifejté, hogy az előző ülésen a vihart a munkügyi miniszter okozta. Megállapítja, hogy őt úgy az előző, mint a jelenlegi parlament üldözi, de nem fél senkitől, mert a nép küldte ide. Az ülés folyik.

APOLLO Az idei szezon legelkerültebb sláger filmje. — KEDD

ORVOS, AKI ÖLT... CONRAD VEIDT

a főszerepben.

Ezt megelőzi: „Cuki, a kis aranyos“. A világ legfiatalabb gyermek színésze. (Monopol filmcentrala.)

H I R E K.

Elhalasztották

a Walszowich-ügy ítéltárgyalását.

A hadbírószak egyik tagja megbetegedett és ezért csak pénteken folytatják a tárgyalást.

(Az Aradi Közlöny cluj tudósítójának távtrata.) A díákpernek mai folytatásos tárgyalásán ismét zsúfolásig megtöltötte a közönség a tárgyalótermet. Pontosan reggel kilenc órakor Georgescu ezredessel az élén bevonul a hadbírószak, majd néhány perc múlva bevezetik a vádlottakat. Már fél tíz is elmúlt, a bíróság azonban nem kezd meg a ítéltárgyalást. Az elnöknek ekkor egy levelet kézbesítenek, amely azt jelenti, hogy a hadbírószak egyik tagja betegen fekszik lakásán és nem vehet részt a tárgyaláson. A hadbírószak visszavonul és Georgescu elnök rövid tanácskozás után kihirdeti, hogy a per tárgyalását péntek reggel kilenc órára halasztja el, miután a hadbírószaki törvény értelmében egy ügy tárgyalására kijelölt tanácsba nem lehet új bírót kinevezni. A díákpernek vádlottjai között nagy elkészeredést keltett az újabb elhalasztás. Az összes vádlottak kérték védőiket, hogy a pénteki tárgyalásra gondoskodjanak valamennyi tanu pontos megjelenéséről, hogy a tárgyalás feltétlenül megtartható legyen.

— **Tatarescu miniszter holnap Aradra érkezik.** Ma újból értesítést kapott az aradi prefektúra, hogy holnap délelben Aradra érkezik Tatarescu kisebbségi miniszter, akit a kormány a munkanélküliek ügyének megvizsgálására küldött ki. A minisztert az állomáson Georgescu János prefektus, Angel István dr. polgármester, Filotti Zamfir rendőrprefektus és az aradi hatóságok vezetői fogadják.

— **Rekvium Barbura Sever dr. 'elkiindváért.** A tragikus körülmények között elhunyt Barbura Sever dr. törvényszéki főelnök lelkiüdvéért tegnap délelött gyászmisét tartottak a Catedral (Tököl)-téri székesegyházban. A gyászmisén az elhunyt főelnök családján kívül dr. T a m a s d a n Livius helyettes főelnök vezetésével a törvényszék bírói és tisztviselőikara teljes számban megjelent.

— **Rothermere terleszkedik.** Londonból jelentik: Lord Rothermere bejelentette, hogy Northcliff-lapok címen új részvényintézetet alapít, amely 7 és fél millió fonttal estli lapokat indít Manchester, Glasgow, Birmingham, Bristol, Newcastle, Sheffield, Edinburgh városokban.

— **Szaporodik Schönberger Miksa büntelajstroma.** A jelenleg Budapesten őrizetben lévő Schönberger Miksa megszökött aradi bankdevizőr ellen újabb feljelentést adtak be az ügyészségnek. A legújabb feljelentő Breitmayer József Asira-gyári főtisztviselő, aki Fuchs Albert dr. ügyvéd útján csalás címen tett feljelentést a széghámos devizőr ellen. Breitmayer ugyanis még az elmúlt őszön 30.000 lejt adott kölcsön Schönbergernek, akinek a megállapodás szerint az összeg fedezetére három perzsaszőnyeget kellett volna kezézőlogul adnia. Ezt a kikötést azonban többször sürgetés ellenére sem teljesítette. A Schönberger ellen beadott büntvádi feljelentések száma ezzel tízre szaporodott.

— **Meghalt Martonossy Béla volt Acsev főfelügyelő felesége.** Aradon is közismert uriaszony halt meg tegnap Budapesten: Martonossy Béláné, Martonossy Béla volt Acsev főfelügyelő felesége, akiben dr. Palágyi Jenő aradi orvos anyósát gyászolja. Martonossy Béla az Acsev megrszüntekor Győrbe távozott s ott vállalt vezetőállást az államvasutaknál. Felesége néhány nappal ezelőtt súlyosan megbetegedett, operatív beavatkozás vált szükségessé, Budapestre vittek, azonban már késő volt és az uriaszony meghalt. Halála általános, mély részvételt és megdöbbentést keltett Aradon, ahol sokan ismerték és szerették Martonossy Bélánét. A haláhirre dr. Palágyi Jenő és felesége Budapestre utaztak.

A száműzött Trockijt hívei megszöktették.

A bolsevik vezér eltűnt a Szibériába vezető uton. — Szivtépő jelenetek Trockij vonata előtt.

Moszkvából jelentik: A Morning Post úgy értesül, hogy a száműzetésbe indult Trockij még mindig nem érkezett meg Vjorniba, a kijelölt száműzetési helyére. A múlt hét péntekjén Gruntze városkába futott be a száműzött bolsevik vezér vonata és innen trojkán kellett volna tovább utaznia, azonban ettől az időtől fogva senkisé tud róla. Azt beszélik ugyan, hogy betegsége miatt

utazik így sokáig, azonban beavatott körökben ezek suttogják, hogy hűségese emberei megszöktették. Az orosz lapok most hozzák a részleteket azokról a szivtépő jelenetekről, amikor Trockij vonata elindult. Az egyik lap szerint a munkásság állította a rendőrkordont, körülvette a vonatot és amikor a vonat elindult, többen a sínekre feküdtek, hogy ne vigyék el Trockijt.

Dón Kozák kórus egyetlen aradi hangversenye

február 23-án a Kulturpalotában.

Jegyek Sándor Ferenc könyvkereskedésében.

Chaplin és egy ismeretlen magyar író.

A főváros pesti fiatalembereit szcenáriumot írt egy fiatal magyar író és Chaplin elragadtatással vállalta a film megírását és rendezését.

Budapestről jelentik: Egy új magyar karrier megindulása tartja izgalomban mostanában a budapesti írói köröket. Az eset hódog hódog a szerény, szegénysorban élő pesti fiatalember, Kaiser Béla, aki ma mindössze 25 éves, de már járt Párisban is, ahol évekig a Sorbonne hallgatója volt. A körülmények azonban úgy hozták magukkal, hogy abba kellett hagynia tanulmányait és így visszajött Budapestre kenyeret keresni. Megpróbálkozott írással is. Néhány novelláját megdicsérte maga Karinthy is, de ez volt minden. Egyik elbeszélését, amely egy félszeg, szomorú fiatalemberről szól, aki a háborúból hazatérve nem tud elhelyezkedni, átírta filmscenáriumnak. Lefordította angolra és elküldte Chaplinnak, mivel barátai, akik a novellát olvasták egyöntetűen megdöbbentették, hogy a főhős egy tipikus Chaplin-figura. Sok reményt persze ehez a romantikus vállalkozáshoz nem fűzött Kaiser és így annál nagyobb volt a meglepetés, amikor a napokban levelet kapott Hollywoodból és a borítékra ez ékeskedett nyomatott betűkkel: Charlie Chaplin. A levél szövege magyar fordításban így hangzik:

„Kedves Kaiser Uram:

Levelet megkaptam, de csak most, hogy a „Cirkusz” bemutatója befejeződött, juttattam ab-

— **Eudre Géza meghalt.** Értékes tevékenységű aradi ember halt meg ma délelött: Eudre Géza, a „Függetlenség” és az „Aradi Hírlap” volt kiadóhivatali és nyomdai igazgatója. 67 éves korában. Huszonöt évvel ezelőtt, a budapesti „Magyar Hírlap”-tól került Aradra a „Függetlenség”-hez, majd ennek megszűnte után az „Aradi Hírlap” kötelékébe lépett, de itt csak rövid ideig működött s kilépése után papír-képviselője volt. Hosszabb ideig betegeskedett már Eudre Géza, míg ma szenvedéseitől megváltotta a halál. Halálát feleségén és leányán kívül előkelő, kiterjedt rokonsága gyászolja, de elhunyt mély részvételt keltett Aradon, ahol sok híve, tisztelője és jóbarátja volt Eudre Gézának, a becsületese, korrekte egykori lapembernek. Temetése kedden délután 4 órakor lesz az aradi izraelita temető halottasházából.

— **Pázsiny Bonaventura dr. előadása a feminizmusról.** Nagyszámú közönség élénk érdeklődése mellett tartotta meg ma este dr. Pázsiny Bonaventura előadását a Minorita Kulturházban. A feminizmussal foglalkozott ezuttal és ötletes, élvezetes beszédben rámutatott a nők szociális helyzetére és arra, hogy milyen munkát vállalhatnak a nők és milyen a férfiak. A közönség lelkes tapsal köszönte meg a szórakoztató és értékes előadást.

— **Aradi textilesek a házaló kereskedelem ellen.** Székely Imre aradi kereskedő ma a textilkereskedők nevében jelentést tett az iparügyi hatóságnál, hogy egy cluj detailfizlet megbízásából ügynökök járnak Aradon, akik silány minőségű, drága árukkal házalnak. Ma délelött a cég egyik utazóját megidéztek a városházára és jegyzőkönyv felvétele után megindították ellene az eljárást.

ba a kellemes helyzetbe, hogy érdemben válaszolhassak Önnek. M. Marke megmutatta nekem az Ön szcenáriumát. A szcenárium érdekes újszerűsége és tökéletes művészi elgondolása a legnagyobb tetszést váltotta ki belőlem. Csak a legbiztosabb elragadtatás hangján üdvözölhetem Önt. Egy-két részt kifogásolok ugyan, ezeket azonban majd személyesen fogjuk megvitatni. Ha rendbejövünk, esetleg már tervbe vett „Öngyilkosok klubja” helyett az Ön darabját fogjuk színrehozni. En március első felében indulok Európába. Fkkor közlök fogom Önnel normandiai tartózkodási helyemet, ahol örömmel fogom Önt személyesen megismerni és vendégemül látni. Addig is nagyon örülnék, ha írna. A borítékra rajzoljon egy két csillagot, nehogy a levél elintézésé késsen. A karácsonyi Notre Dame-jelenetét megkapóan szépek, de az az érzésem, hogy ezeket még hatásosabbá is lehet tenni.

Szívélyes üdvözléssel őszinte híve

Charlie Chaplin

Kaiser Béla odaván a boldogságtól, nem akar hinni szemének, noha naponta százszor is elolvassa a levelet. Most főfoglalkozása az, hogy készül a normandiai utra és türelmetlenül várja a pillanatot, amikor szemtől-szembe kerül a kistermetű nagy Chanlinnal.

— **Rejtélyes öngyilkosság Santaná.** Reinfeld József 62 éves újszentannal gazda, az elmúlt éjszaka lakásán felakasztotta magát. Mire rátaláltak, már halott volt. Tettenek oka ismeretlen. Az ügyészség elrendelte a vizsgálatot és a boncolást annak a megállapítására, vajon a halál valóban fulladás következtében állott-e be. Hozzá tartozói valószínűnek tartják, hogy a beteges Reinfeld öngyilkosságot követett el.

— **Pincetűz a Luther-uccában.** Könnymen veszedelmessé válható tűz dühöngött ma este fél tizenegy órakor a Luther-ucca 2. számú házában. A ház pincéjéből hatalmas füstgomolyag szállt fel és a megrémült lakók telefonon értesítették a tűzoltóságot. A tűzoltóság Mihailovics és Záray tűzoltóparancsnokok vezetésével, teljes felszereléssel jelentek meg a helyszínen. Hamarosan megállapították, hogy a pincében elhelyezett tűzifa gyújtott meg. Másfél órai megfeszített munka után sikerült csak a tüzet lokalizálni. Megállapították, hogy a tüzet a tisztítónyíláson lehullott kéményszikra okozta.

Gramophonok és lemezek óriási választékban Hegedűs-cégnél

— **Öngyilkos budapesti kereskedő.** Budapestről jelentik: Rein Nándor ismert vagyonos budapesti szőnyeg- és bútornagykereskedő ma délelben Andrassy-utli helyiségében revolverrel föbe-lötte magát. Az öngyilkosság oka ismeretlen. Amlkor felesége megtudta férje halálát, öngyilkos kezdett.

— **Reggelre és uzsonnára a legegészségesebb, legértékesebb táplálék egy csésze tejben 3 kávéskanál Quomaltina.**

Rongált dobozu levé'pao rok beszerzés: áron a u Kerpe né.

A kekesi cigány favágók munkát kértnek a várostól. Ma délelőtt a kekesi cigányok küldöttsége jelent meg dr. Angel István polgármesternél és elpanaszolta, hogy a legnagyobb nyomorban vannak, mert az aradi fatelepek nem velük, hanem gépekkel végeztetik a favágást. Elmondották még, hogy a munkásság felhívására vettek részt a munkanélküliek demonstrációjában. A polgármester holnap felhívja a fatelepek vezetőit, hogy adjanak munkát a favágóknak, hogy ezzel is enyhítsék a munkanélküliek nyomorát.

— Szép kis statisztika. Belgrádból jelentik: A Vreme érdekes statisztikát közöl azokról a vérengzésekről, amelyek az elmúlt években Macedóniában történtek. Eszerint 1919-től 1927-ig különböző bandák és komitácók negyvennyolc csendőrtisztet és ötszázötvenhárom csendőrt gyilkoltak meg. 1919-ben huszezerkilencvenhárom, 1927-ben pedig tizenháromezerhatszáz betöréses lopást követtek el. Tavaly minden százezer emberre nyolc gyilkosság esett.

— Gyerekek vakmerő rablótámadása. Pozsonyból jelentik: Kisköves faluban Danny Anna nevű öregasszony pénzeslevelet kapott Amerikából, amelyet beváltott 26.000 cseh koronára. Vasárnap reggel három falubeli gyerek rátámadt baltával és miután nem akarta odaadni pénzt, fejbeütötték a baltával. A csendőrség a harmadik faluban rátalált a három kiskorú rablóra, akik közül a legidősebb 12 éves.

— Két hónap múltán megkerült Koenecke repülő. Kalkuttából jelentik: Koenecke német repülő, aki mint ismeretes, keletázsiai utra indult és november 5-én nyomtalanul eltűnt, tegnap váratlanul Kalkuttába érkezett. Utitársát, Solms gróftól kénytelen volt Perzsiában hátrahagyni és így egyedül szállt le Brit-India fővárosában.

— Iskolásgyermekeket meghűléstől, náthától mentő ANACOT pastilla rendszeres szopogatása.

— Télre béreljen Kerpel könyvtárában.

— Az Aradi Iparosok Temetkezési Csoportjának a közgyűlése. Vasárnap délelőtt tartotta ezévi közgyűlését az Aradi Iparosok Temetkezési Csoportja. A közgyűlésen Olariu Justin elnökölt és ő nyitotta meg a gyűlést. Az évi jelentések után egyhangúlag megszavazták a csoport szanatóriumának létesítését és elhatározták, hogy minden halálozás után egy lej pótdíjat szednek a szanatórium javára. Majd a tisztikar megválasztására jértek át, amely általában a tavalyi maradt, csak még új igazgatósági tagokká választották Székely Bélát és Mizer Józsefet.

A kereskedelem alapja

a hirdetés, mely nélkül nincs forgalom, nincs piac és nincs név. A hirdetés összekötő kapocs a kereskedő és a közönség között. A kereskedő a hirdetés által tartja fenn az összeköttetést a vevővel, mert a közönség ahhoz megy vásárolni, akinek a hirdetését olvassa. A kereskedőnek azonban jól kell megválasztani azt az országot ahol hirdeti. Erre a legalkalmasabb a 42 év óta fennálló

Aradi Közlöny.

Aradon keresik egy régi rablógyilkosság tetteseit. A kiszabadult fegyvere vallomása alapján razziáztak az aradi kocsmákban.

(Arad, február 13.) Az aradi államrendőrség szombat és vasárnap éjszaka nagyszabású razziát tartott. A razziának érdekes előzményei vannak. A nagyenyedi fogházból ma szabadult ki egy fegyver, akit rablógyilkosság miatt tíz esztendei fegyházra ítéltek annak idején. A kiszabadult rablógyilkost az aradi rendőrségre kísérték, ahol elmondotta, hogy a gyilkosságot három társával követte el, de társait nem sikerült elfogni. Vallomása szerint mind a három bűntársa Aradon tartózkodik, többen látták őket különféle kocsmákban mulatozni. A rendőrségnek pontos neveket és személyleírásokat adott, amelynek alapján szombaton éjszaka egy nagyszabású razzia volt, amely vasárnap éjszaka folytatódott.

A razzia alkalmával számos gyanús embert sikerült letartóztatni, közöttük tizenhat titkos prostitúcióval foglalkozó nőt is. A letartóztatottak kihallgatása folyik, de a három rablógyilkost eddig nem sikerült kézrekeríteni. A nyomozást folytatja a rendőrség.

Scheller Hilda élet-halálharca a védő- ügyvéddel. A koronatanuból nemsokára a bűnper vádlottja lesz. Krantzra nem vár halálos ítélet. Hilda barátja a „boxerkirály”. A mai tárgyalás izgalmai.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata.) Feszült érdeklődéssel várja a világ közvéleménye a steglitz diákdrama befejező akkordját, a bíróság ítéletét. A tárgyalások részletei mind drámaiabbakká lesznek, a vádlottak és tanúk idegei mindjobban roppannak össze és szinte minden negyedórában elájul valaki; leginkább Krantz Pál a vádlott és Scheller Hilda, a koronatanu, aki mindinkább közeledik a vádlottak padjához. A szombat tárgyaláson a hallgatóság idegei is felmondták a szolgálatot, egy högy elszedült és az ajtónak esett, úgy hogy a mentőknek kellett elszállítani a tárgyalásról.

Az eddigi tárgyalások olyan részleteket hoztak felszínre, hogy az ügyvédség e öreláthatólag elejti Krantzra szemben a gyilkosságban való bűnrészesség, illetve gyilkosságra való felbujtás vádját és nem kér halálos ítéletet Krantzra. Ugy vélik, hogy szó sem lehet előre megfontolt tettről, csak a körülmények által okozott, erős felindulásban elkövetett cselekedetről. A pernek ugyszólván ma már nem Krantz, hanem Scheller Hilda a vádlottja és ádáz harc folvik a 16 éves leány és dr. Frey védő között. Dr. Frey már nem is védi Krantzot, hanem minden igyekezte oda irányul, hogy diszkreditálja Scheller Hildát.

— Az aradi csizmakészítő ipartársulat jogi személyisége. Asociația de ajutorare a cizmarilor din Arad. (Az aradi csizmakészítő ipartársulat temetkezési és özvegysegélyző csoportja) a munkaügyi minisztérium 62596—927. számú véleményezése alapján elnyerte a jogi személyiséget s az aradi törvényszék a társulatot Pj. 7—927. számú határozatával a jogi személyek lajstromába beiktatta. Az elnökség.

— RÁDIO-MŰSOR, Kedd, február 14. Wlea—Grác. 16.15. Hangverseny. — Berlin. 20.30. Hangverseny. — Boroszló. 20.20. Katonazene. — Frankfurt a. M. 20.15. Kamarazene. — Leipzig. 19. Operaelőadás. — Milano. 23. Jazzband. — München. 21.35. Zenekari hangverseny. — Nápoly. 17. Szórakoztató zene. — Pozsony. 17.45. Kvartett. — Prága. 22.20. Hangverseny. — Róma. 22.40. Táncczene. — Stuttgart. 20.15. Kamarazene. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.30. Zene. 20.30. Hangverseny. 22.50. Cigányzene.

Hindenburg rokona is kompromittálva van a berlini bankbotrányban.

Berlinből jelentik: A német fővárosnak óriási pénzügyi botránya, amely a Bergmann-bankház ismert összeomlása révén keletkezett, egyre nagyobb hullámokat ver. A széthámas bankárnak, aki 48 százalékos kamatot fizetett a nála elhelyezett tőkék után, de a tőkéket közben elsikkasztotta, kétezerrel is több az áldozata a társadalom minden rétegéből. A német főváros legjobb nevei kompromittálva vannak ebben a dologban, sőt Hindenburg köztársasági elnök egy közeli rokona, von Hindenburg hadnagy volt a széthámas cég müncheni exozitúrájának vezetője. Bergmann mintegy 120 millió arany márkát sikkasztott el és érdekes, hogy bár 1892-től 1921-ig tizennyolcszor volt büntetve, mindenki bizott benne. A bankár most már a bír-

A vallomásokból érzik, hogy a leány idegei már nem sokáig bírják a küzdelmet, egyre sürűbben ájul el és a szünetekben görcsösen sir. A tárgyalások alatt azonban még bősiesen állja meg helyét. Krantz nem védi magát, a viszonyáról a kiábrándultak diszkrétciójával beszél. Ezzel szemben a leány most is kihívó és megőrzi a hazugságok logikáját.

A mai tárgyaláson a bírő ama kérdésére, nem találja-e különösnek, hogy egy éjszakával előbb Krantznak hűséget esküdött és másnap Stephannel barátkozott. Scheller Hilda gyanúsra felelt:

— Nem esküdtem neked hűséget.

Frey dr. védő ekkor szemébe olvassa cselekedeteit és kijelenti, hogy a leányt hűtlen magaviseletéért egy ízben kiutasították egy tánchelyiségből.

— Nem igaz, hazugság — kiáltja Scheller Hilda.

Frey dr. ekkor bizonyítékokat produkál arra vonatkozólag, hogy a leány egyik barátja a betörővilág ismert tagja, akit „Boxerkönig von Berlin”-nek hívnak és jelenleg is a moabiti börtönben ül.

— Ez nem ő — dadogja zavartan a leány.

többen ül és valószínűleg fogják oda még néhány követőt a lezáróelőkkel közül is.

Bestialis gyermekgyilkosság Aradon.

Ujszülött csecsemőjét élve dobta a Marosba. — A rendőrség nyomában van a gyilkos anyának.

(Arad, február 13.) Megdöbbentő kegyetlenséggel végrehajtott gyermekgyilkosság történt ma Aradon. Az esti órákban az aradi téglagyár közelében egy csecsemő holttestét vetette ki a Maros. Értesítették a rendőrséget, ahonnan Detesan komisszár és dr. Popovici hatósági orvos jelentek meg a helyszínen. Az orvosi vizsgálat megállapítása szerint még nincs 24 órája annak, hogy az alig két napos csecsemőt élve dobták a Marosba. Nagyon kevés ideig lehetett a vízben, a vizsgálat szerint alig egy óra múlva vetette ki a folyó.

A bestialis gyermekgyilkosságról értesítették az ügyvédséget és Mandru ügyész is megjelent a helyszínen. A nyomozást azonnal bevezették és a kihallgatott tanúk vallomásaiból kitűnt, hogy a gyilkos közvetlen közelben, a Maros partján lakik. Többen láttak egy koudébe burkolt nőt a Maros felé sietni és a személyleírás alapján az esti órákban a rendőrség is tartóztatott egy leányt, aki állítólag egyik ismerőse megbízásából követte el a gyilkosságot. A letartóztatott egvelőre tagad, de olyan adatok kerültek a rendőrség birtokába, hogy a meggyilkolt gyermek anyját valószínűleg még az éjszaka folyamán sikerül letartóztatni.

KÖZGAZDASÁG.

Az Angol-Magyar Bank évi mérlege.

(Budapest, február 13.) Az Angol-Magyar Bank Rt. igazgatósága február 7-én tartott ülésében megállapította az 1927. üzletév mérlegét, mely 2.232.818.71 P tiszta nyereséggel zárul, az előző évi 928.219.64 P.-vel szemben. A nyereség felosztása tekintetében az igazgatóság azt a javaslatot fogja a február 29-ére egybehívott 37. évi rendes közgyűlés elé terjeszteni, hogy abból osztalékként 1.560.000 P., vagyis részvényenként 6.50 P (13 százalék, a tavalyi 12 százalékkal szemben) fizetessék ki, a tartalék alap gvarapítására az alapszabályokban előírt 79.223 P. dotáció helyett 268.182 P. (tavaly 65.636 P.), a nyugdíjartalék növelésére pedig 100.000 P. (tavaly 50.000 P.) fordíttassék, míg az alapszabályszerű levonások után fennmaradó 146.190.80 P. (tavaly 48.360 P.) az 1928. üzletév számlájára vitesék át.

A mérleg a bank saját tőkéinek, valamint a kezelésére bízott idegen tőkéknek, ugyyszintén kihelyezéseinek és általában egész üzletének rendkívül örvendetes, nagyarányú fejlődéséről és a mobilitás fokozásáról tanuskodik. A mérleg főösszege egy-egy oldalán 136 millió P., az előző évi 71 millió P.-vel szemben, ami 91 százalékos növekedésnek felel meg. Az intézet kimutatott saját tőkéje az előző évi 12 millió P.-ről 31 millió P.-re emelkedett, melynek azonban egyharmad része csak az elmúlt év vége felé folyt be. A betétállomány az előző évi 37.8 millió P.-ről 58.4 millió P.-re szaporodott. A hitelezők (nem betét jellegével bíró folyószámlák) tétele az előző évi 19.7 millió P.-ről 32.3 millió P.-re növekedett. A forgalomban levő saját kibocsátású 7 és fél százalékos dollárzáloglevelek állománya (az OKH-nak továbbított 5.7 millió P. összegű dollárkölesönökön felül) ugyancsak 5.7 millió P.; ez a tétel ezuttal első ízben szerepel a bank mérlegében, mert a törlesztéses jelzálogkölesönök folyósítását az intézet csak az 1927. év második felében kezdte meg. A bank által kezelt idegen tőkék összege tehát 96.4 millió P., az 1926. év végén kimutatott 57.5 millió P.-vel szemben, ami 67 és fél százalékos emelkedést jelent.

A bank mobilitását az jellemzi legjobbban, hogy a feletti 58.4 millió P. összegű betétállománnyal szemben 61.7 millió P. összeg áll elsőrendű mobilitású vagyontételekben, nevezetesen pénztári készletek 3.1 millió P., a váltótárcára 48.6 millió P. (tavaly 20.9 millió P.) és a tőzsdén jegyzett kurrens értékpapírokra nyújtott előlegek 10 millió P. (tavaly 3.5 millió P.) összegben.

Az 1927. év folyamán az intézet 190.4 millió P. összegű váltót számított le (1926-ban 100.2 millió P.) és e nagy forgalom ellenére fizetéképtelenségeknél egyáltalában nem volt érdekelve. Az adó sok tétele — a géposztálynak Nemzetközi Gépkereskedelmi Részvénytársasággá való átalakulása, illetve különválása ellenére — az egyéb üzlet növekedésének megfelelően az előző évi 27.2 millió P.-ről 42.8 millió P.-re emelkedett. Az intézet saját zálogleveleinek fedezetét szolgáló törlesztéses dollár-jelzálogkölesönök 5.8 millió P.-vel szerepelnek az 1927. év végén. Az értékpapírtárcában szereplő állandó jellegű érdekeltségek, az azóta bekövetkezett jelentékeny árfolyamemelkedések ellenére ismét ugyanolyan árfolyamokon vannak felvéve,

mint amintők a felértékelési mérlegben szerepeltek. Ugyanez vonatkozik a bank értékes ingatlanaira is, melyek az ingatlanok forgalmi értékében beállott jelentékeny emelkedés ellenére változatlanul szerepelnek. Új tétel gyanánt szerepel az aktívák között a géposztályból alakult fentebb említett Nemzetközi Gépkereskedelmi Rt.-nál fennálló 7 millió P. összegű törzsrészvényérdekeltség (a társaság 11.144.000 P. összegű elsőbbségi részvényeit tudvalevőleg a bank angol, holland és svájci üzletbarátai vették át); ezzel az alapítással kapcsolatban igen jelentékeny lekötött tőkék szabadultak fel a bank részére.

Az 1927. üzletévi eredmény számla szerint az intézet 5.5 millió P. bruttó nyereséget ért el. A kimutatott tiszta nyereség a bruttó nyereségnek 40 százalékát teszi ki, ami elég kedvező aránynak minősíthető. A nagyobb saját és idegen tőke, valamint a minden téren lényegesen megnövekedett forgalom dacára, a költségek az előző év színvonalát alig haladták túl.

Az igazgatóság elhatározta, hogy a bank nyugdíjainak helyzetének javítása érdekében a közgyűlés elé javaslatot terjeszt a nyugdíj arányszámnak 30 százalékról 40 százalékra való önkéntes felemelése iránt.

Zürichben 3.19, Párisban 15.65 a lej.

Helyi valutaárak. (Február hó 13.)

Kifizetések: Berlin 39.15, Newyork 163.90, London 798.50, Páris 6.44.50, Milánó 8.68.50, Prága 4.86.50, Budapest 28.70, Zágráb 2.89, Bécs 23.12, Zürich 31.57. — **Áru:** Márka 39, dollár 163.50, angol font 795, francia frank 6.50, olasz lira 8.65, cseh korona 4.85, pengő 28.60, dinár 2.85, osztrák schilling 23.20, svájci frank 31.50. — **Pénz:** Márka 38.50, dollár 162.50, francia frank 6.40, olasz lira 8.55, cseh korona 4.80, pengő 28.60, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 31.30. — **Iránzat:** Szilárd.

Zürichi tőzsdényítés. (Február hó 13.)

Berlin 123.99, Amsterdam 209.30, London 2533.87, Newyork 519.87, Páris 20.49, Milánó 27.53, Prága 15.41, Budapest 90.85, Belgrád 9.13.25, **Bucuresti 3.18.50**, Varsó 58.30, Bécs 73.20.

Zürichi tőzsdezárlat. (Február hó 13.)

Berlin 123.90, Amsterdam 209.27.50, Newyork 519.87.50, London 2533.87.50, Páris 20.43, Milánó 27.52.50, Prága 15.41, Budapest 90.85, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti 3.19**, Varsó 58.30, Bécs 73.20.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Február hó 13.)

Devizák: Páris 6.41, Berlin 39, London 795.50, Newyork 163.35, Milánó 8.65, Zürich 31.40, Bécs 23, Prága 4.81. — **Valuták:** Napoleon 652, márka 39.25, leva 1.20, török lira 0.84.50, angol font 796, francia frank 6.65, olasz lira 8.77, drachma 2.20, dinár 2.87, dollár 162.75, lengyel zloty 18.40, pengő 28.80, osztrák schilling 23.50, cseh korona 4.85.

— **Házadókivető bizottságok munkája.** Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a helyszíni működő ház- és földadó kivető bizottságok kedden a következő uccákban jelennek meg: Az V. számú bizottság a Lae Barna és Capitan Ignat közötti uccákban, a VI. számú bizottság a Bulv. Regina Maria (Andrássy-téren) és a VII. számú bizottság a Marosparton, illetve az Óvár-téren. A bizottságok felkéri a háztulajdonosokat, hogy a házvételről szóló és a bérleti szerződéseket, valamint az egyszázalékos házbérléti lerovását igazoló nyugtákat, illetve jegyzőkönyvet, a saját érdekében mutassák be az illető bizottságnak.

— **Engedélyezték a cluji mintavásárt.** Clujról jelentik: Ma érkezett vissza a fővárosból Negrutiu iparkamarai elnök és Caciula kamarai főtitkár, akik magukkal hozták a cluji mintavásár megtartására vonatkozó miniszteri engedélyt. A mintavásárt valószínűleg augusztusban fogják megtartani, amelyre Bratianu Vintila műpísterelnök és az összes miniszterek is megígérték részvételüket.

ERZSEBET MOZGO.

Ma d. u. 5, 7 és este 9 órakor

Erdélyben premier! (Fanamet film.)

JOHN GILBERT-tel a főszerepben.

„Egy nemzet bálványá.”

Nagyszerű zenekar! — Délután rendezés, este 9 órakor 5.— lejjel emelt helyárak.

Irodalom és művészet

* **Heti műsor.** Kedd és szerda: Román előadás. Csütörtök: A szerelem rózsái, énekes és táncos revü. (Bemutató előadás. A. bérlet) Péntek: Az aradi román dalárda estélye. Szombat: A szerelem rózsái, énekes és táncos revü. (B. bérlet.)

* **A budapesti színházak heti műsora.** Budapestről jelentik: A budapesti színházak heti műsora a következő: **Vigszínház:** Kedd, csütörtök, szombat, vasárnap: **Ónagysága őrangyala.** Szerda: **A templom egere.** Péntek: **A postáskisasszony.** Vasárnap délután: **A Noszty-fiu esete Tóth Mariával.** — **Magyar Színház.** Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: **Trojka.** Kedd, vasárnap délután: **Peer Gynt.** — **Belvárosi Színház.** Egész héten minden este: **Nászéjszaka.** Vasárnap délután: **A gazdag leány.** — **Városi Színház.** Szerda: **Pillangókisasszony.** (Teiko Kiwa vendégfellépésével). Kedd, vasárnap délután: **A cigánykirály.** Csütörtök: **Hópehely.** Péntek: **Baltoni Tündérest** (a fővárosi árvák javára). Szombat délután: **Akác-favirág;** este: **A csókon szerzett vőlegény** (a szüpadon először; Fedák Sári vendégfellépésével). Vasárnap este: **A csókon szerzett vőlegény.** — **Király Színház.** Egész héten minden este: **Eva grófnő.** Vasárnap délután: **Mersz-e, Mary?** — **Fővárosi Operettszínház.** Kedd: **Az utolsó bölény.** Szerda, csütörtök, péntek: **Az orosz Kék Madár Kabaré vendéjátéka** (kezdeté este 8 órakor). Szombat: **Az utolsó bölény** (fél 8), **az orosz Kék Madár Kabaré vendéjátéka** (fél 11). Vasárnap délután: **A jégkirály kincse** (gyermekelőadás); este: **Az utolsó bölény** (fél 8); **az orosz Kék Madár Kabaré vendéjátéka** (fél 11 órakor). Hétfő: **Az orosz Kék Madár Kabaré vendéjátéka** (8). — **Andrássy uti Színház.** Egész héten minden este: **Ibolya; A szélkakas; Romlatlanság; Bocsánat, felség! tréfák, magánszámok** (fél 9). — **Térköri Szüpad.** Egész héten minden este: **Dybuk.** — **Royal Orfeum.** Egész héten minden este: **Jackson-gris; Robius; 2 Heltanos; Mary Lessik & Jean de Coster; 2 Kühn; Brick-Korovin-Salem; 3 Rassos; Eilerks; Piroska és a farkas, stb., stb.** (Kezdeté 8 órakor, vasár- és ünnepnap d. u. fél 4 órakor). — **Komédia.** Egész héten minden este: **Uj mör. Rott Sándor, Türk Berta, Ervin engel, stb. Tréfák, magánszámok, revük.**

* **Dr. Czettelné-Salgó Piroska** akadémián vizsgázó tanítványaival szépen sikerült matiné rendezett vasárnap a Kulturházban. A tanítványok igen figyelemreméltó kvalitásokat és felkészültséget árultak el és teljesítményük egytől-egyig komoly studium eredménye. A tehetséges Fleischer Magda színes billentésével, heves dinamikájával és érzéssel előadásával keltett feltűnést. Holländer Lili nemcsak precizen, biztonsággal zongorázik, de sok izléssel is. Adler Margit játékában sok muzsikalitást és fejlett technikát találtunk. Tömör, jól csengő akkordjai szépen hatottak. Timkó Margit már ugyszólván kiforrott játékos. Főlényes rutinnal kezeli a zongorát. Kitűnően érvényre jutott technikájának könnyed fürgesége maradéktalanul kihozta az apróbb részletfinomságokat is. Ugy hisszük, nevével még fogunk találkozni. **Dr. Sz. K.**

* **Mayer Kató** fellépése Aradon. Ma este lépett ismét az aradi közönség elé Mayer Kató, a siker országútján Aradól elindult fiatal utileány. Decensen, üdén, temperamentummal. Egy fiatal művészleány minden kedvességével. Nagyszerűen simuló szerepet választott vendégszereplésül: „Legkisebbik Horváth-leány” vezető szerepét. Hangban, táncban, színpadi mozgásban egyaránt fejlődött Mayer Kató. Öntudatos és finom eszközökkel nyeri el az elismerő dicséretet. A közönség sokat és lelkesen tapsolt, meleg színházi keretében üdvözölte Mayer Katót. (—6.)

URANIABAN

Férfiak akiknek multjuk van

sláger életkép.

Főszerepben:

Margarete Schiegel, Albert Steinrück és Hermann Picha.

Jön! Maciste Jön!

Tanase revütársulata Aradon. Ma, kedden Carabus Tanase bucaresti-i revütársulata ismét ellátogat Aradra. Tanase jövetele ma már Aradon nevezetes esemény, amely zsúfolt házat jelent. Aktualitások, színes kiállítás, görögök s kiváló vezető tagok ensembléja magyarázza a nagyarányú érdeklődést és az Aradon eddig mindig jelentkező hatalmas sikert. Tanase csak egy napig vendégszerepel Aradon. Műsora a legfrissebb bucaresti-i revüujdonság, 60 göröliel.

Mária-ünnep a Minorita Kulturházban. Tegnap délután a Minorita Kulturházban előkelő közönség előtt műsoros délután volt, Lourdesi Mária emlékére. Pompásan összeállított műsort kapott ezuttal is a szépszámú közönség, amely nem is fukarkodott a lelkes tetzésnyilvánításokban és sűrű tapsokkal kísérte az előadást. — Mütter Müller József karmester által vezényelt karének (Ave Maria) vezette be a műsort; a kitűnő énekszámot Kemény Vilma komoly tolmácsolású szavaiata (Viezer József: LXXXIII. zsoltár) követte. Majd Gerich Ilona értékes zongoraszámai ragadták tapsra a közönséget és sikere volt Kárpáthy Mariska szavatatának (Sik Sándor: Tenger csillaga) is. Belezna y István a kiváló aradi festőművész rendezésében hangulatos előkép volt a programm következő száma (Soubirous Bernadette iátomása. Szűz Mária: Schäffer Ilona, Bernadette: Brunner Mária). XI. Pius pápa megkoronázásának emlékére Pazsity Bonaventura dr. rendfőnök tartott magasszárnyalású méltató beszédet. Utána dr. Wild Endre kiérdemesült rendfőnök, pompásan összeállított, vetített képekkel kísért beszédet olvasott fel Lourdesről, „Egy nap Lourdesben” címmel. A közvetlenül szép műsort „Szépen szól a kisharang”, lourdesi ének zárta be.

Műsoros est az Iparos Otthonban. Az Iparos Otthon vezetősége szombaton este rendezte meg 24. műsoros estélyét, amelynek ugyanolyan sikere volt, mint az előző estélyeknek. Dick Mihály invenciózus zongoranyitánya volt a műsor első száma. Majd Diósi Lajos nagy hatással adott elő néhány hangulatos verset, Székely István költeményeiből. Dick Mihályné meleg csengésű hangján több román és magyar dalt énekelt, Dick Mihály zongorakíséréte mellett. A kitűnő énekesnő sok tapsot kapott. Székely István szociális iránnyal ismertetést olvasott fel a brádi aranybányában folyó gigászi munkáról. A mindvégig érdekes és lebilincselő előadást a közönség zajos tapsal köszönte meg. Utána Nógrádi Böske román és magyar dalaival gyönyörködtette meg a közönséget, amely melegen ünnepelte a bájos énekesnőt. Végül a Hittantanár című szellemes vígjáték következett, amelyben kiváló művészettel játszottak Czitrom Olga, Fodor Böske, Mellicher Irén, Klein Aranka, Surányi Kitty, Diósi Lajos, Deutsch Károly és Boros Frigyes. Az estélyen Székely István finom humorral konferált.

Jung János képkiallítása 16-án nyílik meg. Jung János képkiallítást rendez. Jung János, az aradi Városi Színház honvivánja, — mint ismeretes — nemcsak jó színész, de ritka tehetségű festőművész is. Eredetileg képzőművészeti pályára készült és csak később hódolt be Thállának. Gyűjteményes kiállítása — pompás olajfestmények és aquarellek — folyó hó 16-án nyílik meg a Minorita Kulturházban.

Az aradi színházi iroda hírel. A Szerelem rózsái című nagyszabású revüre nemcsak a színház énekes személyzete készül a legnagyobb ambícióval, hanem a színház festője és a szabók is négy hét óta megfeszített munkával dolgoznak. Az egész színházi apparátus munkában van, hogy a csütörtöki premier sokáig emlékezetes legyen a közönség előtt. Galetta Ferenc, aki nemcsak írta a revüt, hanem a főszerepet is játssza, hatalmas munkát végez a rendezéssel. Csányi Mátyás karmester egyik legnagyobb teljesítményét adja, mert nemcsak mint szerző, hanem mint dirigens is erőssége lesz az előadásnak. Az énekes és táncokban bővelkedő revü csütörtöki premierje fényes kiállításban eseménye lesz az idel szezonnak és sorozatos előadásokban fog színre kerülni a pompás revü. — A krétakör lesz a színház legközelebbi ujdonsága. A krétakör, Klabund világhírű kinal mesejátéka, amelynek stílusos zeukiséréte van, ma már az összes világszín-

Hirdessen



a 43 éve fennálló



Aradi Közlönyben



Ütött a szerencse órája!

Ha részt vesz a most meginduló sorsjátékban,

melyben cca. 215 millió LEI

kerül kisorsolásra s már egy sorsjeggyel cca.

18 millió LEI-t nyerhet

Sorsjegyek már kaphatók:

Egy egész sorsjegy ára: 670 LEL.
" fél " " 335 "
" negyed " " 170 "

Rendeljen még ma!

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetése alatt megnyílt
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher söresarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

padok slágerműsordarabja. Az aradi színház lesz az első Erdélyben, amely bemutatja ezt a remekművet. A drámai társulat a legnagyobb ambícióval készül a világhírű darabra, amelynek premierje kimagasló eseménye lesz nemcsak a színháznak, hanem Arad közönségének is.

Gritta prefektus és a topánfalvai közjegyző harca.

A fegyelmi bíróság felmentette a megvádolt közjegyzőt.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának távirata.) Dr. Wolf Ignác topánfalvai közjegyző ellen még Cudalbu igazságügyministersége alatt fegyelmi eljárás indult, amelynek során fel is függesztették. Azt a vádat emelték ellene, hogy tiszteletlenül viselkedett az igazságügyi miniszterrel szemben és nem sajtálította el idejében az állam nyelvét. Úgyét ma tárgyalta a cluji ítélőtáblának egy speciális fegyelmi bírósága. A vádirat szerint mintegy másfél évvel ezelőtt az igazságügyi miniszter rendeletet adott ki, amelyben kötelezte az összes közjegyzőket, hogy személyesen jelenjenek meg nála felhívizsgálat végett. A rendeletet Wolff dr. állítólag úgy teljesítette volna, hogy táviratozott az igazságügyi miniszternek, akit arról értesített, hogy iratait már régebben beadta, személyesen pedig nem jelenhet meg, mert súlyos betegen fekszik lakásán.

A mai tárgyaláson dr. Wolf beismerte, hogy tényleg táviratozott a miniszternek, de egyúttal hatósági orvosi bizonyítványt mutatott be, amely igazolja, hogy abban az időpontban betegen feküdt. Egyúttal kijelentette a közjegyző, hogy Gritta prefektus egyik személyes jóbarátját akarta a topánfalvai közjegyzői székbe betüntetni és ezért indított hajszát ellene, azt a vádat koholva, hogy nem bírja az állam nyelvét és a miniszterrel szemben tiszteletlenül viselkedett. A nyelvkérdés már eleve elesett, mert a vádolt közjegyző

tökéletes románsággal adta elő védekezését, ami pedig a minisztert illeti, a fegyelmi bíróság nem találta sértőnek a közjegyző eljárását és ezért minden további eljárást megszüntetett dr. Wolf Ignác ellen.

SPORT

O Külföldi eredmények. Budapest, Hungária —Vienna 4:3 (3:1) Nemzetközi mérkőzés. Góllövők: 8. p. Herzer, 11. p. Opata, 17. p. Braun, 38. p. Giebisch, 11. féldő 23. p. Oschweidl, 33. p. Blum és 44. p. Hirzer (11-es.) A Hungária az első 20 percben remekel, azután a játéka nem elégit ki. A Viennából Oschweidl, Hoffmann, Blum, Giebisch tüntek ki, a Hungáriából Konrad és a goallövők. Klug jól vezette a meccset. — Szombathely, Sabaria—Slovan 6:2 (2:1) A Sabaria különösen a második féldőben volt elemében és valósággal oda ragasztotta kapujához ellenfelet.

O A „Meteor” kerékpárklub elnöksége ez uton értesíti tagjait, hogy az e hó 12-én elmaradt rendes évi közgyűlését, e hó 19-én délután 3 órakor tartja meg a városháza kistermében.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Gyógyvíz
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Kapható: Drogueriában, fűszerüzletben és vendéglőben.

ÉRTESESÍTÉS.

Értesítem a nagyérdemű hölgyközönséget, hogy férfi fodrász üzletemet régi fodrászattal bővítettem ki, amit e hó 15-ikén nyitok meg. Elsorangu munkaerő, pont és ócsó kiszolgálás.
36 Portseher fodrász, Koss utca.

INGYEN AD minden felvételhez egy művészi kivitelű nagytáskát és egy zsebtükröt, saját arcképével **Stojkovits és Békés** P. Avram Iancu (Szabadság-ter)

Már 20 Cseh koronáért = 100 Lejért
 kaphat 1/3 eszázalék sorsjegyet

UNGÁR S. bankházánál
 Bratislava, Ventur-uca 20.
 mely által 769

ÖN IS MILLIOMOS LEHET

Kis rizikóval Nagy vagyont

Főnyeremény: 2 Millió eK. = 10 Millió Lej.
 További nyeremények: 1.000.000 eK., 700.000 eK., 500.000 eK., 300.000 eK. stb. stb.
 Összértékben: 60.000.000 eK. = 300.900.000 Lej.

Sorsjegyek a II.-ik oszt.-ért: 1/8 eK. 20.- = 1/4 eK. 40.- = 1/2 eK. 80.- = 1 eK. 100.- = 1 Lej 200.-

A II.-ik osztály húzása február 15.-én!

Rendeljen azonnal! Diszkrét sorskiadás. Húzás után azonnal küldjük a nyereményjegyzéket. A mostani húzásban is egy román egyfelvételünk főnyereményt nálunk megnyerte, melyet azonnal kifizeltünk. **Öt-öt képviselőnk magas jutalékkal felvételnek.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóíz hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak akárhányszor is az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszük fel. Csak válaszbízzel ellátott kérdézközlőkre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefonszáma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen a legjobb szer az **BOGER-PETROL.** — Kapható minden drogeriában és minden gyógyszerárban.

KORREKT jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 872

MEGISMERKEDNÉK igazi urileánnyal vagy asszonnyal. Választ „M.” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 873

ALKALMAZÁS.

MAGÁNOS fiatalember sürgősen 1 vagy 2 különbejártú butorozott szobát keres. Jóságiragzatossági palota, ajtó 29. 866

MUNKÁSLÁNYOK könnyű munkára felvételnek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 869

FIATAL úriasszony házvezetőnének menne vidékre. Választ „Vidék” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 871

GÉPIRÓKISASSZONY, ki könyvelésben jártas, szállítótársasághoz azonnalra felvételnek. Német nyelvtudás előny. Kimerítő ajánlatok „2500” jellege alatt az Aradi Közlöny kiadójába. 871

SZEGÉNYSORSU idősebb ember bármilyen foglalkozásért eszedzik csekély fizetés mellett. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 260

LAKÁS.

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Mărăsești 58. földszint jobbra. Érdeklődni délnben 3-ig. 877

BELVÁROSI 3 szoba, előszobás lakás fürdőszoba nélkül azonnalra kiadó. „Ura mű” iroda Városházával szemben. 879

Kilencvenhat lejért - lakást, ellátást, vagy alkalmazást kaphat, eredményt ér el, ha kockahirdetést ad fel.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

NYEST BOAK, ebédli háló, szalonberendezések, antik szalonok, asztalok, székek, ágyak, antik ívegszekrények, órák, szekreteres komód, porcellánok, dísz tárgyak, ebéldívany, kézimunkák, festmények, selyemkendők, lámpák, tükrök, ékszerdobozok, számóvárok, férfi öltönyök és kabátok, varróasztalkák, zongorák, gyermekkoscsik stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete. Str. Horia (Széchenyi-uca) 1. Neuman-palota. 1000

JÓKARBAN levő kiságy eladó. Str. Closca (Szent László-u.) 9. házmesternénél. 864

VESZEK antik poharakat, márkás porcellánokat, antik álló órákat. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 400

KÜLÖNFÉLE butorok, 3 ajtós szekrény, toalettükrő eladó. Cim Str. Ghiba Birta 7. szám. 868

VILÁGOS hálószoba olcsón eladó. Str. Vasile' Paguba (Báthory) 5. 870

ANTIK és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyegeket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműeket, stb. bizományba veszek, azok magas árrban való gyors eladásáért gondoskodom. Salgóné. Strada Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Sziléziai dió kocsz szalon köszön

folytonos, töltőkályhába és cserépkályhába „RETORTA” faszén házi és ipari célra zsákban és csomagolva minden mennyiségben házhoz szállít:

ALTMANN EDE 608
 szénraktár Arad, Bul. Reg. Ferdinand 44. (Boros Béni-ter.) 645- Telefon 461.

INGATLAN.

EGY jóljövdelmező kisebb bérház a belvárosban eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 859

CRÁPATURILE si JUPUITURILE

disper
 pentru un spor marej aiant

Crème Simon

pe pielea umedă, înăf, ce se usuă apoi cu un șerveț. O piele satinată se reface iar față și mâinile își regăsesc fragoarea catifelată și tinereții

HARISNYA 20 lejtől 145 lejig! Férfi és gyermek harisnyák 16 lejtől. Női keztyűk 45.- lejtől. Női nappa bórkeztű 225.- Szarvasbőr 270 lejtől. Selyem sálak 95 lejtől. Reform nadrágok 65 lejtől, selyem 265.- „D. M. C.” hímzőpamut 4 lej. „D. M. C.” horgoló 24 lejtől számenként. Csipkék ezerféle mintázatban! Rövidárnk legolcsóbban! **BOGYÓ A.** Str. Eminescu 13. (Uoák Ferenc-u.)

Aprított és hasáb tűzifa házhoz szállítva legolcsóbb árrért kapható **MANDL K.** tűzifa-telepén Strada Capitan Ignat 14. (Kapa-uca). 752

Vérszegények, sápadtak, legyöngültek és ótvágytalanok legjobb erősítő és hizláló szere a **Ferrol Vastáplikőr.** Egy üveg ára 95.- lej. Készít: 293 **Dr. Földes gyógyszerháza Arad**

TÚZIFA waggontételben, olaszárra, aprítva, száraz parkettahulladék, valamint **FASZÉN** legolcsóbb napi árban kapható: **KORNIS TESTVÉREKNEL Arad** Telefon: 501, 355 és 90. 1048

Bankkölcsön betáblázásra alacsony kamat mellett azonnal folyósítatik. — Bővebbet: **AVARFI JÓZSEF** Arad, Calea Săguna 121. (volt Varjassy Lajos-uca.) 848

MINISTERUL JUSTITIEI COMISIUNEA DE NATURALIZĂRI

Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor cari ar voi să facă vreo întimpinare, potrivit dispozițiunilor art. 23 din zisa lege.

Domnule Președinte!

Subsemnata, pe baza documentelor alăturate sub 1—6, adică a art. 7—8 a legii naturalizării, cu onoare vă rog să binevoiti a-mi acorda cetățenia română cu scutire dela stagiul.

Cu stimă:
 (ss) Colar Maria,
 proprietară de florărie în Arad,
 Strada Rahovei 148.
 Dos. No. 2025—1927. 874

A színház közelében nagyforgalmu **vendéglő** teljes felszereléssel, előnyös feltételek mellett eladó. Bővebbet: Györfly „Mures” irodájában Str. Unirei 13

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban **KAPHA TÖR** az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

HOTEL PALACE

HOTEL EXCELSIOR HOTEL BELLEVUE

A Bellevue teljesen újalakítva, folyóviz, privát lakosztályok tengeri fürdővel is. Központi fűtés és folyóviz, 250 szoba kilátással és balkonnal a tengerre. Saját zene, naponta 5 órai teák, bálók, művészi attrakciók, táncok, mulatságok. 968

LEGELŐKELOBB HÁZAK KÖZVETLEN A TENERPARTON.

Pensio: 35.— lirától.

HOTEL PALACE-ABBZIA.

Legújabb típusu golyóscsapágyakkal ellátott **M. A. V.** cséplőgépek eredeti gyári áron igen kedvező fizetési feltételek mellett szállíthatók az aradi képviselőt utján: **INTREPRINDERE DE MASINI si AUTOMOBILE,** Ablonczy si Busztin, Arad, Calea Radnei 39